



Csilla: „Egy egyszerű lány vagyok, az is akarok maradni!”  
Nívós női magazinok és exkluzív ruhaszalonok címlaplánya. Nő, akinek mindig csillogni kell. Az egész ország előtt megmutatta magát. Most az Alföld Televízió Csókálló című műsorában találkozhatunk vele. /13



A „derecskei” Nagyerdei Stadion

Derecskén az új futballstadion avató ünnepségén Derecskéről is sokan vettek részt, a Derecskei Hírek is a helyszínről tudósított. /7



# DERECSKEI HÍREK

2014. május

XXIV. évfolyam, 5. szám

DERECSKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZÉLETI LAPJA

WWW.DERECSKE.HU

## Idén sem maradt el a ballagás



A szokásosnál korábban, de ebben az évben is zsúfolásig megtelt a Rákóczi utca a ballagásra érkező vendégek autóiival. Az írásbeli érettségi hagyományosan a magyar nyelv és irodalom tantárggyal kezdődött május 5-én. /10

## Három májusfa is egy háznál



Bea, Andi, Niki májusfája a Szováti úton - kedveseiktől kapták a meglepetést



„Az anya, az igazi édesanya a legcsodálatosabb ember a világon. Ő a tündéri hang, aki jó éjt kíván; aki mesél neked egy vidám nap után.” (Pán Péter)

## Kiváló minőségű sertéshús a Bold Agro Kft.-től



Négy hazai húsfeldolgozó illetve sertéstenyésztő vállalkozás, köztük a derecskei Bold Agro Kft. kapta meg elsőként a Kiváló Minőségű Sertéshús (KMS) védjegyet. A védjegy használatáról szóló tanúsítványt csütörtökön Derecskén, ünnepélyes keretek között vehette át Szabó Imre ügyvezető Németh Antaltól, a Vágóállat és Hús Szakmaközi Szervezet és Terméktanács (VHT) elnökétől és Czerván György agrárgazdaságért felelős államtitkártól. /3



## Felhívás az Európai Parlament tagjainak választásáról

Tájékoztatam a Tisztelt Választópolgárokat arról, hogy Magyarország Köztársasági Elnöke – az Európai Parlament tagjainak 2014. évi választása kitűzéséről szóló 90/2014.(III.10.) KE határozatával – 2014. május 25-én tűzte ki az Európai Parlament (a továbbiakban: EP) tagjainak választását. A szavazás – a korábbiakhoz hasonlóan – vasárnap reggel 6.00 órától este 19.00 óráig tart.

Az EP tagjainak választásán aktív és passzív választójoggal rendelkezik (választó és választható) az, aki Magyarországon lakóhellyel rendelkezik. Ugyanakkor nem választható, aki jogerős ítélet alapján szabadságvesztés büntetését vagy büntetőeljárásban elrendelt intézeti kényszergyógykezelését tölti.

Magyarországon gyakorolhatja választójogát minden magyar választópolgár, ha nem jelezte valamely másik uniós tagállamban, hogy választójogát ott kívánja gyakorolni, továbbá az Európai Unió (a továbbiakban: EU) más tagállamának minden választópolgára, ha nyilatkozatot tesz arról, hogy választójogát Magyarországon kívánja gyakorolni, és magyarországi lakóhellyel rendelkezik.

A fentiekből következően minden magyarországi lakóhellyel rendelkező – szavazóköri névjegyzékben szereplő – magyar választópolgár, aki a szavazás napján külföldön tartózkodik, kérheti a külképviseleti névjegyzékbe való felvételét. A kérelem előterjesztésének határideje: 2014. május 17. (szombat) 16.00 óra.)

Továbbá minden – az EU más tagállamának – magyarországi lakóhellyel rendelkező választópolgára kérheti a központi névjegyzékbe vételét. (A kérelem előterjesztésének határideje: 2014. május 9. (péntek) 16.00 óra. A korábbi kérelem visszavonására 2014. május 15-én (csütörtök) 16.00 óráig van lehetőség.)

Az EP tagjainak választásán is lehetőség lesz átjelentkezéssel való szavazásra. Átjelentkezésre irányuló kérelmet terjeszthet elő az a lakcíme szerinti szavazóköri névjegyzékben szereplő választópolgár, aki a szavazás napján Magyarország területén, de a magyarországi lakcíme szerint szavazókörétől eltérő szavazókör területén tartózkodik. (A kérelem benyújtásának határideje: 2014. május 23. (péntek) 16.00 óra.)

Mozgómával szavazhat a

szavazóköri névjegyzékben szereplő – mozgásában egészségi állapota vagy fogyatékos-sága (illetve fogvatartása) miatt gátolt – választópolgár. (A kérelem benyújtásának határideje: a helyi választási irodához 2014. május 23. (péntek) 16.00 óra; illetve a szavazatszámoló bizottsághoz 2014. május 25-én 6.00 óra és 15.00 óra között.)

A kérelmeket – minden esetben – írásban kell benyújtani. Az előterjesztés történhet személyesen a kérelmező lakóhelye vagy tartózkodási helye szerinti helyi választási irodánál, illetve levélben, ügyfélkapun vagy a választások hivatalos honlapján keresztül a lakcíme szerinti helyi választási irodánál.

A választási eljárásról szóló 2013. évi XXXVI. törvény 110.§ (2) bekezdése lehetőséget nyújt arra, hogy a mozgó-uma iránti kérelmet meghatalmazott útján is elő lehet terjeszteni.

A tájékoztatóban megadott határidők nem csak a kérelmek benyújtására, hanem a már korábban előterjesztett igények módosítására és visszavonására is vonatkoznak (kivéve: az EU más tagállamának – magyarországi lakó-



Májusban ismét a szavazunk

Fotó: Fórián József

helyel rendelkező – választópolgára kérelmének visszavonása).

A kérelem-nyomtatványok letölthetők a [www.valasztas.hu](http://www.valasztas.hu) honlapról és beszerezhetők a Helyi Választási Iroda „B” épület 5. számú irodájában.

**Elérhetőségeink:**  
Derecske Város Helyi Választási Iroda

**Cím:** 4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám

**Telefon/fax:**

+36(54)410-078,

+36(54)548-087

+36(54)410-002

**E-mail:**

[derecskephti@t-online.hu](mailto:derecskephti@t-online.hu)

Kérem, hogy választással kapcsolatos kérdéseikkel – a megadott elérhetőségeken – forduljanak bizalommal a Helyi Választási Irodához.

Üdvözlettel:

**Dr. Antal Erzsébet**

*Helyi Választási Iroda Vezetője*

## TÁJÉKOZTATÓ A NAGY DOMOKOS ÖSZTÖNDÍJRÓL - 2014.

**Az ösztöndíj célja**

Derecske Város Önkormányzata középiskolai ösztöndíjban részesíti azokat a tanulókat, akik a Derecskei I. Rákóczi György Gimnázium Szakközépiskola és Kollégium nappali tagozatán középiskolai tanulói jogviszonyban állnak, és derecskei állandó lakóhellyel rendelkeznek, és akik kiemelkedő tanulmányi eredményükkel és példamutató közösségi munkájukkal, vagy egy bizonyos területen mutatott kiemelkedő tehetségükkel kitűnnek társaik közül.

**Ki jelentkezhet?**

**A.) típusú ösztöndíjra jelentkezhet az a tanuló, aki:**

- állandó derecskei lakóhellyel rendelkezik
- a Derecskei I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium intézményben nappali tagozaton tanulói jogviszonyt létesít, illetve az intézménnyel tanuló jogviszonyban áll

- tanulmányi eredménye kiemelkedő, és iskolája tudományos és közösségi tevékenységében részt vállal
- az előző tanév végi bizonyítványában a tantárgyi osztályzatok átlaga legalább 4,5 (vagy a pályázók közül a

legjobb tanulmányi eredményt elért)

- érvényes pályázatot nyújt be

**B.) típusú ösztöndíjra jelentkezhet az a tanuló, aki:**

- állandó derecskei lakóhellyel rendelkezik
- a Derecskei I. Rákóczi György Gimnázium, Szakközépiskola és Kollégium intézményben nappali tagozaton tanulói jogviszonyt létesít, illetve az intézménnyel tanuló jogviszonyban áll
- tanulmányi eredménye jó, és egy adott területen bizonyíthatóan kiemelkedően tehetséges és az iskolája tudományos és közösségi tevékenységében részt vállal
- az előző tanév végi bizonyítványában a tantárgyi osztályzatok átlaga legalább 3,0
- érvényes pályázatot nyújt be

Az ösztöndíjak egy tanulmányi évre nyervek el és 2014. szeptember 1-jétől 2014. szeptember 30-ig, 10 hónapon át kerülnek folyósításra. Az A.) típusú és a B.) típusú ösztöndíjak mértéke: 10.000 Ft/hó/tanuló.

**Mit, hova, meddig?**

A pályázatokat 2014. július 30.

napjáig a Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán (4130 Derecske, Köztársaság út 87.) kell benyújtani, zárt borítékban. A borítékban kizárólag a megpályázott ösztöndíj elnevezését kell feltüntetni.

**A pályázat tartalma:**

- **a formanyomtatvány** (elérhető a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) honlapon, vagy a Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal Jogi és Igazgatási Osztályán)
- az általános iskola 8. évfolyam, illetve az előző tanév végi tanulmányi eredményt igazoló bizonyítvány másolata
- az állandó lakóhely igazolásaként a lakcímkártya másolata
- a pályázó osztályfőnökének ajánlása
- a középiskola által kiadott iskolalátogatási igazolás
- az elbírálásnál figyelembe vehető tevékenységekről, eredményekről szóló dokumentációk másolata.

Az ösztöndíjak odaítéléséről Derecske Város Önkormányzat Képviselő-testületének Kulturális, Oktatási, Ifjúsági és Sport Bizottsága dönt 2014. szeptember 30. napjáig.



**BIHARI HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI NONPROFIT KFT.**

H-4100 Berettyóújfalu, Clah Zsigmond 1-1.  
Tel.: (00-36) 54/505-260. Fax: (00-36) 54/505-269  
e-mail: [biharikt@biharikt.hu](mailto:biharikt@biharikt.hu) • [www.biharikt.hu](http://www.biharikt.hu)

**Értesítjük a Tisztelt lakosságot,**  
hogy a Bihari Hulladékgyűjtő és Nonprofit Kft.  
**2014. május 17-én szombaton délelőtt**  
**Derecskén**

## LOMTALANÍTÁST VÉGEZ

A lomnak minősülő tárgyakat legkésőbb reggel 7.00 óráig helyezték ki ingatlanjaik elé úgy, hogy tehergépjárművel megközelíthető legyen és a gyalogos- és gépjárműforgalmat ne akadályozza.

Csak az időben kihelyezett lomhulladékot tudjuk elszállítani!

**Kihelyezhető lomhulladék:**

olyan szilárd, nem veszélyes hulladék, ami nem helyezhető el a tároló edényzetben, ezért a rendszeres hulladékszállítás alkalmával nem szállítható el. (pl. bútor, rongy bezsákolva)

**Nem helyezhető ki:**

kommunális hulladék, építési törmelék, gumiabroncs, veszélyes anyagok, és minden, ami veszélyeztetheti a begyűjtést végzők testi épségét, egészségét.

*Bihari Hulladékgyűjtő és Nonprofit Kft.*

**A LEGTISZTÁBB MEGOLDÁS**



# Kiváló minőségű sertéshús a Bold Agro Kft.-től

... folytatás az első oldalról

A Kiváló Minőségű Sertéshús (KMS) védjeggyel a Magyarországon felnevelt, GMO-mentes (genetikailag nem módosított) takarmánnyal etetett vágott állat húsa minősíthető. A minisztérium által előre hívott védjegyet pályázaton lehet elnyerni. Az elbírálást hétfagú független szakértői testület végzi, amely Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal (NÉBIH), a fogyasztóvédelem és az agrárkamara szakembereiből áll. A védjegy használóit folyamatosan ellenőrzik, a bizonylatok mellett a helyszínen folyamatosan vizsgálják a tartást vagy a forgalmazást.

Az ünnepélyes szerződéskötésen részt vevő Czerván György államtitkár elmondta, a minisztérium célja a jelenlegi hárommillió sertésállomány

néhány év alatti megduplázása. Azt gondolja, a KMS védjegy olyan marketingeszköz, mely megszerzi, megtartja és növeli a hazai és külföldi fogyasztók bizalmát, mert a védjegy használatával járó folyamatos nyomon követés garantálja a megtermelt sertéshústermelés kiváló minőségét. Reméli, a magyarországi egy főre jutó huszonöt kilogrammos éves sertéshús-fogyasztás növekszik, s ez lehetővé teszi az ágazatban a további munkahelyfejlesztéseket. Bíz a KMS-pályázat sikerében, a további pályázók nagy számában.

Mint az Németh Antal méltóságában elhangzott, a Bold Agro Kft. azért is válhatott az első között díjazottá, mert olyan magyar vállalkozás, amelynek profizmusa megfelel annak a kvalitásnak, hímévnék, melyet



A képen balról jobbra: Bakó István polgármester, Németh Antal, a Vágóállat és Hús Szakmaközi Szervezet és Terméktanács (VHT) elnöke, Czerván György agrárgazdasáért felelős államtitkár és Szabó Imre a Bold Agro Kft. ügyvezetője

Fotók: Főrián József

a védjegy sugározni akar. Az előállított hús minősége, élvezhetősége, az alkalmazott élelmiszerbiztonsági és környezetvédelmi technológia példaként állítható a KMS védjegyet elnyerőn akaró további pályázók elé.

Az ünnepélyes alkalmon jelen volt Bakó István polgármester is, aki gratulált azoknak, akik megalkották a védjegyet, mert ezzel a mezőgazdaság fejlődését segítik. Hozzájárulnak ahhoz, hogy a magyar termékek eljussanak a magyar fogyasztókhoz. Gratulált a Bold Agro Kft. vezetőinek, munkatársainak, amiért az első között megszerezték a védjegyet. Véleménye szerint a város egyik vezető cége a Bold Agro Kft. sikeressége, piaci magatartása, környezettudatossága, a városért érzett felelőssége példaértékű. Vezetői olyan attitűdöt képviselnek, mely követendő, és garantálja a további szép eredményeket.

Szabó Imrétől, a Bold Agro Kft. tulajdonos ügyvezetőjétől megtudtuk, vállalkozása jövőre ünnepi huszonöt éves jubileumát. A sertésprogramot tizenöt éve indították, és szűk egy évtizede működtetik azt a modellt, amely jelenleg Európában a legkorszerűbb fejlesztést és innovációt képviseli több tudomány, így a humán- és állategészségügy, az élelméztudomány, az állattenyésztés, a takarmányozás terén.

- A sertéstelepen kétezer-kétszáz tenyészkocát tartunk, melyek évente átlagosan 15,6 élő malacot fiálnak. Egy kocától harminchárom választott malacot nevelünk évente.

Az anyaállatok kis túlzással „szülőszobái” körülmények között vannak, higiéniai okokból környezetük nem látogatható, ezért teljesen egészségesek, nem kell gyógyszeroznünk őket.

Hetente 1200-1300 kismalac „költözik” hasonló körülmények közé a két hizlaldába, ahol előbb a 30 kilogrammos, majd 120-130 kilogrammos súly eléréséig ugyanolyan védelem mellett nevelődnek, mint az

anyasertések. Évente hatvanhat-ezer hizót szállítunk el a telepről. A díjnak nagyon örülünk, a pályázati kiírás feltételeinek könnyedén megfeleltünk, mert évek óta azért dolgozunk munkatársainkkal, hogy felelősséggel kiszolgáljuk a fogyasztói igényeket. Ha szükséges zsírosabb és soványabb minőséget is elő tudunk állítani, célunk, hogy egészséges és ízletes legyen a hús – ismertette a működés legfontosabb alapelveit az ügyvezető.

Elhangzott még, hogy nagy hangsúlyt fektetnek az állatvédelmi előírásoknak való megfelelésre. Óráként négyszázszor cserélik a levegőt, a törvényben előírtól jóval több fényt kapnak az állatok, hiszen csak úgy érhetik el ezt a teljesítményt, ha a tenyészet teljesen egészségesek. A precíziós takarmányozást pedig nyolcvan százalékban saját termelésű takarmányból készült, számítógép által irányított „konyhában” elkészített vegetáriánus éltrend biztosítja.

Bené Keszás Erika



Komoly sajtóérdeklődés övezte az ünnepélyes szerződéskötést

**ÚJ SZÉCHENYI TERV**

## Tanulást segítő támogató formák bevezetése Derecskén

**Kedvezményezett:** Derecske Város Önkormányzata,

4130 Derecske, Köztársaság út 87.

**Megvalósítás időszaka:** 2013.04.01. - 2014.03.31.

**Támogatás:** 22 190 083 Ft

**Közreműködő:** ESZA Társadalmi Szolgáltató Nonprofit Kft.

A programban 105 középiskolás tanuló vett részt: korrepetálásban segítettek az általános iskolában, a nevelési-oktatási intézményekben segítő tevékenységeket láttak el, mint például pakolás, rendezvényeken való segítség. Katonasirokat gondoztak, a közgyűjteményben végeztek feladatokat, bioklitárokat javítottak, festettek. Fákat ültettek a sportpálya területén és az intézményekben. Az utcán avar gyűjtöttek, a temetőben tisztasági feladatokat láttak el, parkrendezést, faültetést, takarítást és kerítésfestést is végeztek.



## ÉLET-ADÓ 1%

Kicsi, ám lelkes csapatunk azt a célt tűzte ki magának, hogy a városunkban működő sintértelep helyett egy olyan menhelyet hozzon létre, amely a gazdátlan állatoknak új otthonot keres, az elveszetteket hazajuttatja, mindemellett a gyermekeket az állatok szeretetére oktatja.

Nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy ne csak a kóbor állatokon segítünk, hanem a városunkban gazdáknál élő négy lábúakkal is törődünk. E célból szerveztük meg a korlátozottabb anyagi lehetőségekkel rendelkező, de felelősségtudó állattartóknak 2013-ban és idén is ivartalanítási kampányunkat. Ennek keretében nemcsak az állatok ivartalanítását, hanem szükség esetén állatorvosi kezelését is finanszí-

roztuk. A német partnerszervezetünktől kapott támogatásból 2013-ban 44 kutyát és 4 cicát, 2014-ben 21 kutyát és 15 cicát ivartalanítottunk ez idáig és a kampány továbbra is folytatódik rászoruló családok kedvencei számára.

Ha céljainkkal egyetért, kérjük, támogassa Egyesületünket személyi jövedelemadója 1%-ával!

Számunkra ez a legfőbb bevételi forrás, állatmentő munkánk legnagyobb részét ebből fedezzük.

Önök nem kerül semmibe, a magukra hagyott állatoknak viszont az életet jelenti! Csupán a személyi jövedelemadó bevallását elkészítő személynek kell jeleznie szándékát, és megadni adatainkat



Derecskei Állatbarátok Közhasznú Egyesülete. Adószám: 18995176-1-09  
Köszönjük!



## Pályázat tehetséges és jó tanuló fiatalok támogatására

A Derecskeiek Baráti Köre Alapítvány Kuratóriuma pályázatot hirdet tehetséges és jó tanuló fiatalok támogatására.

Az alapítvány célja a nehéz anyagi körülmények között élő, Derecskén lakó szülők kiemelkedő képességű gyermekei továbbtanulásának anyagi támogatása, ezzel is ösztönözve a Derecskén letelepedő és dolgozó szakember utánpótlást.

A támogatás formája egyszeri támogatás.

Pályázhat minden Derecskén lakó közép- vagy felsőfokú oktatási intézmény nappali tagozatán tanuló fiatal.

További feltétel: középiskolásoknál legalább 4,7 félévi tanulmányi eredmény, főiskolai és egyetemi hallgatóknál a kreditindex legalább 4. (Főiskolai és egyetemi nappali képzésben résztvevő hallgatók esetében:

Kreditindex =  $\sum (\text{teljesített kreditpont} \times \text{éremjegye}) / 30$ )

Pályázni a Derecskei ÁFÉSZ (4130 Derecske, Köztársaság u. 85.) titkárságán kérhető, vagy a [www.derecske.hu](http://www.derecske.hu) honlapon megjelent pályázati felhívás mellékleteként letölthető pályázati űrlap kitöltésével lehet, melyhez csatolni szükséges az utolsó befejezett félévi bizonyítvány, illetve az index fénymásolatát.

latát valamint iskolalátogatási igazolást.

A pályázatokat 2014. május 12-től május 26-án délután 16.00 óráig lehet személyesen vagy postai úton eljuttatni a Derecskei ÁFÉSZ titkárságára.

A határidőn túl érkező pályázatokat a kuratórium nem tudja elbírálni.

A pályázat eredményéről írásban értesítjük a tanulókat.

**Derecskeiek Baráti Köre Alapítvány Kuratóriuma**



## A „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” játék folytatódik

A három szakaszból álló „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” játék célja az olvasás népszerűsítése, a derecskeiek kedvenc versének kiválasztása.

**Az első szakaszban (2014. március 1. – 2014. május 24.)** részt venni kívánó derecskei szavazók szabadon jelölhetnek három verset a magyar irodalomból. Tetszés szerint jelölhető bármely magyar szerző bármely verse, amely magyar nyelven bármikor megjelent. Kivételt képeznek nemzeti jelképeink, Kőlcsey Ferenc Himnusza és Vörösmarty Mihály Szózat című verse.

**A második szakaszban (2014. június 2. – 2014. szeptember 15.)** a szavazók a legtöbb jelölést kapott versekből választják ki újabb szavazással azt a 12 verset, amely bekerül az őszi döntőbe. A szavazólapok segítségével egy vagy több, legfeljebb 12 verset lehet kiválasztani.

**A harmadik szakaszban (2014. október 1. – 2014. december 13.)** választják ki a szavazók a „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Versét”. Ebben a szakaszban már csak 12 költemény verseng egymással, 12 önkéntesen jelentkező személy segítségével, akik érvelnek a kiválasztott vers mellett, meggyőzve ezzel a szavazókat arról, hogy az általuk versenybe küldött mű a legjobb, és méltó a „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” címre. Az érvelésre közönség előtt zajló nyilvános rendezvényen kerül sor a Városi Könyvtárban, amit a derecskei KéK-Kálló Televízió is rögzít.

A játék részletes szabályait és a szavazólapokat megtalálják a Derecskei Hírek márciusi számában, személyesen a Városi Könyvtárban, valamint a <http://www.dmvk-derecske.hu/> honlapon.



Melyik az Ön legkedvesebb magyar verse?

1. Szerző: .....

Cím: .....

2. Szerző: .....

Cím: .....

3. Szerző: .....

Cím: .....

Szavazó neve: .....

Lakcíme: .....

Életkora: .....

☐ Hozzájárulok, hogy személyes adataimat a „Derecskeiek Legkedvesebb Magyar Verse” játék lebonyolítása céljából a Városi Könyvtár kezelje.

## OLVASTA MÁR? OLVASTAD MÁR? A Városi Könyvtár könyvajánlója

FELNŐTTEKNEK:

GYEREKEKNEK:

**Drága Édesanyám: 15** megható történet arról, aki a legfontosabb



A szép kivitelű kötetben tizenöt hosszabb-rövidebb novellát, regényrészletet olvashatunk az édesanyákról, az anyai szeretetről. A szerzők között megtalálható Ady Endre, Guy de Maupassant, Móra Ferenc, Mikszáth Kálmán, Kosztolányi Dezső, Örkény István, Krúdy Gyula, Karinthy Ferenc.

**Leiner Laura:** Akkor

szakítsunk Leiner Laura legújabb kötete egy szilveszter éjszaka történetét meséli el, a főszereplő Lia tolmácsolásában. A regény a szilveszteri események apropóján mesél a szakításról, és kibékülésről, szerelemről és barátságról.



**Boehme, Julia: Bori** osztálykirándulásra megy

Az óvodásoknak szóló Barátnőm, Bori sorozatban megismert kislány, Bori időközben iskolás lett. A Boriról szóló történetek kisiskolásokat foglalkoztató eseményekről szólnak, a szerelmes levéltől a lovastanyán tett kirándulásig. A sorozat jelen kötete a tavaszi osztálykirándulás izgalmairól szól. Hiába tervezi el Bori, hogy három barátjával fog egy szobában aludni, más szobatársat kap. Szó esik még egy barlangi túráról, az osztály két legutálatosabb fiújáról, akiket éppen Boriéknak kell kisegíteniük a bajból. A sorozat kötetei kisiskolásoknak ajánlhatóak.



**Görög Ibolya:** Mindennapi maceráink

A „protokoll nagyszonyának” is nevezett Görög Ibolya, aki több mint tíz évet töltött el protokollfőnökként a Miniszterelnöki Hivatalban, inkább a hivatalos viselkedéskultúráról szóló könyveiről ismert. Jelen kötetében kifejezetten a mindennapi élet különböző helyzetekre vonatkozó tanácsokat ad. Érinti a „fürdőszoba-használati ütemtervet”, a kórház tartózkodást, az öltözködést, a munkahelyet, a családi eseményeket, esküvőt és más ceremóniákat, a szórakozást. Célja, hogy „ne a macerák keresztüztözésében teljenek a napjaink”.

## Köszönet a jövedelemadó 1%-áért!

Kérjük, támogassa adója 1%-val a Derecske Város Közgazdálkodási Alapítvány munkáját! Adószámunk: 180026092-1-09 (4130 Derecske, Köztársaság út 93.) Segítségüket előre is köszönjük.

## Derecskeiek Baráti Köre - közhasznúsági jelentés

A Derecskeiek Baráti Köre Alapítvány Kuratóriuma 2/2014. (04.24.) Ku. határozatával az Alapítvány Közhasznúsági jelentését a 2013. évi éves beszámolóval elfogadta, melynek fő mutatói az alábbiak:

A mérleg főösszege (eszközök, források)	232 ezer Ft
Saját tőke összege	232 ezer Ft
Egyéb ráfordítások (nyújtott támogatások)	225 ezer Ft
Tárgyévi eredmény	- 171 ezer Ft





Ötödik éve rendezik meg

Fotók: magánarchívum

## V. KÓTSI PATKÓ JÁNOS BIHAR-BIHOR MINŐSÍTŐ SZÍNHÁTSZÓ FESZTIVÁL DÍJAK ÉS MINŐSÍTÉSEK

### 1. díj (legjobb előadás):

CZICZÓ ATTILA: FÉM, AVAGY ÉLNI VAGY SZÜLNI (Meghívás a FEST-Fesztre) – a szilágycsehi (Románia) Berekenye Színhátszó Csoport előadása

Koreográfus: Simon Szabolcs és Rácz Melinda

ARISZTOPHANÉSZ: MADARAK – a debreceni Alföld Színpad előadása  
Rendezte: Sóvágó Csaba

### 2. díj:

MAKKAY ALPÁR: ÖRDÖGBÁL – a szászrégeni (Románia) Csillagösvény Mozgásszínpad előadása

TENESSEE WILLIAMS: EZ A HÁZ BONTÁSRA VÁR – a brassói (Románia) Grimasz Csoport előadása  
Rendezte: Bálint Ferenc

### 3. díj:

ARISZTOPHANÉSZ: MADARAK – a debreceni Alföld Színpad előadása

BRONZ:  
ÖRKÉNY ISTVÁN: EGYPERCES NOVELLÁK – a brassói (Románia) Grimasz Csoport előadása  
Rendezte: Bálint Ferenc

**Rendezői különdíj:** Bálint Ferenc (Brassó-Románia)

**Koreográfusi különdíj:** Simon Szabolcs (Szászrégen-Románia)

DORDE LEBOVIC: A VILÁGÍTÓ-TORONY – a miskolci Menő-Manók előadása  
Rendezte: Horváth Péter

### A MAGYAR SZÍN-JÁTEKOS SZÖVETSÉG MINŐSÍTÉSEI:

#### ARANY:

CZICZÓ ATTILA: FÉM, AVAGY ÉLNI VAGY SZÜLNI – a szilágycsehi (Románia) Berekenye Színhátszó Csoport előadása  
Rendezte: Bessenyei István

MACHIAVELLI-HÁY: MANDRAGÓRA – a békéscsabai Féling Színház előadása  
Rendezte: Steinwender József

Páskándi Géza: A bosszúálló kapus – a székelykeresztúri (Románia) Boglárka Színpad előadása  
Rendezte: Zsidó Ferenc

#### EZÜST:

MAKKAY ALPÁR: ÖRDÖGBÁL – a szászrégeni (Románia) Csillagösvény Mozgásszínpad előadása  
Rendezte: Sükösd Levente

LONDONKA – a szolnoki Arany Csillag Színhátszó Csoport előadása  
Rendezte: Csengeri Gábor



Előadás közben



Magas volt a színvonal!



Értékes ajándékokat vihettek haza a legjobbak



Tortával ünnepelték az ötödik évfordulót



Felhőtlen a jókedv



Évről évre teltházas a rendezvény

### Friss biztosítási híreink.

Minden hónapban itt, az 5. oldalon, a jobb alsó sarokban!

#### Utasbiztosítás a Csíksomlyói Búcsúra 10 % engedménnyel!

Akik május 12-után kötnék Romániába, május 30-június 15 közötti időszakra utasbiztosítást, automatikusan 10 % kedvezményben részesülnek

#### Újabb kedvezményes lakásbiztosítási lehetőség a nyár előtt!

Kijelölt településeken /ide tartozik Derecske is/ lehetőségünk van plusz 15 % -os kedvezményt adni annak, aki augusztus 15-ig új lakásbiztosítást köt. Azon ügyfeleink részére, akik már régebben rendelkeznek nálunk lakásbiztosítással, róluk sem feledkeztünk meg, sőt, átdolgozási akciót indítunk.

#### Itt a legújabb Fundamenta „Kamatbónusz akció”!

Június 17-ig kössön Fundamenta lakás-takarékpénztárt a családjára. Most 1 % helyett - nem tévedés - 10 % kamatot adunk az első év befizetéseire.

#### Cégek figyelem!

Köthető az Új Ptk.-változással összhangban a Vezető tisztségviselőkre és felügyelő bizottsági tagokra azonos nevű felelősségbiztosítás.

#### Újdonság!

A sérelemdíj térítés /rég értelmezés szerint a „nem vagyoni kártérítés”/ visszamenőleges hatállyal a régi felelősség szerződésekre is érvényes.

#### Továbbra is nagyon aktuális!

Az „Agrárör” biztosítás, amely a gazdálkodók telephelyének összetett vagyongarantálása, épületek, állatok, gépek, takarmányok is védelmet kapnak! Még köthető az államilag támogatott és hagyományos növénybiztosítás.

#### Várjuk Önt is-Hívjon Ön is!

Irodánk: 4130. Derecske. Piac u. 11. /a „RUDI” Húsbolt mellett./  
Telefonjaink: Iroda: 54/411-328. Kovács József: 06 30 90 3 81 09,  
Asztalosné Kiss Katalin: 06 30 33 0 33 87, GENERALI Biztosító  
Derecskei Képviselet.



## Majális

Fotók: Fórián József



## Hogyan telt az elmúlt év a „Jóbarátoknál”? (3. rész)

### Megyei és országos rendezvények

Görbeházán Dalos-Táncos fesztiválon, Kabán Országos Táncdalalkozón, Debrecenben a Katonai Dal-fesztiválon és a Zene világnapján a Kórusok és Dalkörök találkozóján, valamint Sáránodon a Sláger és Operettfesztiválon vetünk részt.

Az Életet az Éveknek megyei rendezvényeire szintén ellátogattunk. Így Nádudvaron az Anyáknapi, majd az Arató és Strandfesztiválon szerepeltünk, Földesen a Dalos-Táncos találkozón.

Két házaspárunkat 50. házassági évfordulójuk alkalmából az Aranybikában és a Megyeházán is köszöntötték.

### Külső kapcsolataink ápolása

Elsősorban a közeli települések klubjaival vagyunk baráti kapcsolatba, de a megye távolabbi helyeiről, sőt más me-

gyékből is kapunk meghívásokat, de nem tudunk mindenhol elmenni, részben, mert ütköznek a programok, másrészt szűkös anyagi helyzetünk miatt.

Az előbbieken említett helyeken kívül még néhány a baráti kapcsolattartásra:

- Kabán többször is voltunk: nőnap ünnepségen és vetélkedőn az I. Meteorit Teljesítménytúra alkalmával.

- Mikepércsen: egy nagyszabású csigacsináláson, a Debreceni Főnix Táncegyüttes műsorán, és egy főzőversenyen, ahol kétféle ételt is készítettünk.

- Tépén és Tégláson Falunapon szerepeltünk, az utóbbin csigatészta is sodortunk.

- Berettyóújfaluban a Strandfesztiválon énekeltünk

- Hosszúpályiba, Görbeházára és a Földesi Őszirozsa Nyugdíjas Klubba baráti összejövetelre hívtak bennünket.

Ez utóbbi maradt számunkra a legemlékezetesebb, ugyanis itt ismerkedtünk meg két Heves megyei csoporttal: az egerbaktaiakkal és a bükkszékiekkel. Olyan hamar „egy húron pendültünk” velük, hogy meghívtak bennünket is a földesiekkel együtt szeptember 1-jén Bükkszékre. Ilyen szeretetteljes fogadtatásban még nem volt részünk! A klubvezetőn kívül a polgármester asszony és a főerdész is köszöntött bennünket, s bemutatották az ő gyönyörű fekvésű kis községüket. Délben az ottani klubtagok megvendégelték bennünket a nyári tábor ebédlőjében, majd elkísértek a felújított strand-és wellness fürdőbe. Kint és bent is kipróbáltuk a kellemes meleg Salvus gyógyvizes medencéket. Ez a víz gyógyír volt izületes végtagjainknak, de gyomrunknak is jót tett (persze! a csapból folyó!) Elhatároztuk, hogy ide máskor is el fogunk jönni, új bará-

tainkat pedig meghívjuk rendezvényeinkre.

Reméljük, hogy a 2014. év is hasonlóan tartalmas, mozgalmas és vidám lesz, s mindent meg tudunk valósítani terveinkből. Ehhez elsősorban jó egészségre, lelki feltöltődésre, összetartásra, áldozatkésztségre és anyagi támogatásra van szükségünk. Bízunk benne, hogy vágyaink megvalósulnak.

Hálásan köszönjük Polgármester Úrnak a támogatását, a Művelődési Központ vezetőjének, munkatársainak a segítőkészségét: hogy helyet biztosítanak rendezvényeink, próbáink, foglalkozásaink számára. A Városi Jóléti Szolgálat Alapítvány vezetőségének, hogy szükség esetén ők is szívesen segítenek, és köszönet a tagságnak az anyagi áldozatvállalásáért.

Tóth Lajosné



# A „derecskei” Nagyerdei Stadion

Május elsején - a derecskei majális mellett - számos kiváló program kínálkozik a kikapcsolódásra vágyók számára. Ilyen lehetőség volt idén Debrecenben az új futballstadion avató ünnepsége is. Derecskéről is sokan vettek részt ezen a sporttörténelmi eseményen és a Derecskei Hírek is a helyszínről tudósított.



Háttér

Fotó: Fórián József



Igazi családi program volt, gyerekek és felnőttek, fiatalok és idősebbek egyaránt kíváncsiak voltak a nagyerdei létesítményre és a megnyitóra. Képeinken a Gyugos család.

Fotó: Fórián József



A szervezők és a résztvevők munkáját csinos lányok segítették, közöttük derecskeiek is dolgoztak. A sajtó osztályon és a VIP vendégeknél Tóth Danielka...



Fotó: FJ



A megnyitó látványos showműsorát a Váker táncsoport fellépői színesítették. Egyik felkészítőjükkkel a derecskei Dendörfer Csabával beszélgettünk a kezdés előtt

Fotó: Fórián József



A stadionavató főszereplői természetesen a labdarúgók voltak. A DVSC Labdarúgó Akadémia utánpótlás csapatai is pályára léptek az este folyamán. Derecskéről már többen is bekerültek a LOKI utánpótlás-bázisára Nagy Tamással a stadion öltözőfolyosóján találkoztunk...

Fotó: MZs



... Kovács Mihály pedig a pálya széléről nézte a mérkőzéseket.

Fotó: MZs

Szöveg: MZs

... a fellépőknél Szöllősi Szandi segítkezett.



Fotó: MZs

## Derecskei vonatkozású rendőrségi hírek

• A Püspökladányi Rendőrkapitányság tulajdon elleni szabálysértés – lopás – elkövetése miatt indított eljárást egy derecskei férfi és egy sárospataki nő ellen. A rendelkezésre álló adatok szerint 2014. március 26-án 16 óra 55 perc körüli időben a pár bement az egyik püspökladányi nagyáruházba, ahol

a nő több árut is levett a polcra, melyeket odaadott a társának, aki azokat a zsebébe rejtette, majd a pénztártól fizetés nélkül távoztak. A biztonsági őrök visszatartották a tolvajokat és értesítették a rendőrséget. A helyszínre érkező járőrök elfogták és a Püspökladányi Rendőrkapitányságra előállították

pitányság korábban elfogatóparancsot bocsátott ki. Az egyenruhások N. Évát elfogták és a kapitányságra előállították, ahol a nyomozók őrizetbe vették.

• Egy derecskei lakos 2014. január 21-én 21 óra 25 perc körüli időben telefonon hívta a rendőrség ügyeletét, mert volt élettársa a házban tartózkodik, fenyegeti őt és nem hajlandó távozni. A helyszínre érkező járőrök az intézkedés során megállapították, hogy a férfi ellen a Berettyóújfalui Járásbíróság távollatott határozatot bocsátott ki, amelyet megszegett. A rendőrök a szabálysértőt elfogták és a Berettyóújfalui Rendőrkapitányságra előállították. A távollatás szabályainak megszegése szabálysértés elkövetése miatt őrizetbe vett férfit gyorsított eljárásban 72 órán belül bíróság elé állt.

• A lakosság jelzésére a rendőrök elfogták az orrvadászattal gyanúsítható konyári férfit. A konyári körzeti megbízottat hívta telefonon 2014. január 30-án 15 óra 30 perc körüli időben egy helyi lakos, mert a Konyár és Hajdúbágyos közötti mellékúton egy

gyanús férfit látott sétálni. A körzeti megbízottak, egy polgárral és egy mezőőrrel közösen a helyszínre mentek, ahol a terület átvizsgálása során a szőlőskert irányába a hóban lábnyomokat találtak. Az egyenruhások az erdőben egy tucat fémdrótból készült hurkot is felfedeztek, amelyek orrvadászat elkövetéséhez használhatók. A rendőrök a nyomokat egy közeli házhoz követték, ahol egy 63 éves férfival szemben intézkedtek, aki a csapdákkal kapcsolatban elmentmondásos válaszokat adott. A járőrök a konyári lakost bűncselekmény elkövetésének gyanúja miatt előállították a rendőrségre. A nyomozók gyanúsítottként hallgatták ki T. Áront, aki beismerő vallomást tett és elmondta, hogy a hurkokkal nyulakat és őzeket akart el ejteni. Ellene a Derecskei Rendőrőrs orrvadászat büntett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytatja a nyomozást.

• Kaszával a kezében ment vissza az ünnepségre az a konyári férfi, aki ellen a rendőrök vádemelési javaslattal fejezték be a nyomozást.

Anyomozás adatai szerint 2014. február 11-én 13 óra 40 perc körüli időben Konyáron, egy családi rendezvényen a terhelt vitatkozni kezdett egy férfival és annak családjával, majd dulakodtak egymással. A vendégek kitessékeltek az udvarról a gyanúsítottat, aki később egy kaszával a kezében ment vissza az ünnepségre, amivel megfenyegette a házigazdát. Az esetről történt bejelentést követően a rendőrök a Készenléti Rendőrség járőreivel közösen a helyszínre mentek, ahol adatgyűjtést végeztek, tanúkat hallgattak meg, melynek eredményeként elfogták és a Derecskei Rendőrségre előállították a 20 éves R. A.-t, akit a nyomozók gyanúsítottként kihallgattak.

A Berettyóújfalui Rendőrkapitányság Derecskei Rendőrsége a helyi lakossal szemben garázdaság büntett elkövetésének megalapozott gyanúja miatt – szakértő bevonásával – folytatott nyomozást befejezte és keletkezett iratokat 2014. április 2-án vádemelési javaslattal továbbította az illetékes járási ügyészségnek.

(police.hu)



Fotó: Fórián József



## Ájurvéda

Tapasztalta-e már, Kedves Olvasó, hogy a reggeli kávé vagy joghurt után hideg lett keze-lába? Vagy borsos, csipős levestől gyöngyözött a homloka? Használt-e már fahéjas krémet, amitől jóleső melegség töltötte el? Vajon miért citromos teát adunk a lázas betegnek? Hogy lehetséges az, hogy az aloéverától valaki meggyógyul, valaki rosszul lesz tőle? A világ egyik legősibb védikus tudománya, az ájurvéda ismeri ezekre a kérdésekre a választ. Vastag Leila több éve tanulja ezt a gyógyászati-táplálkozási rendszert, beszélgetésünk erről szól.

- Az ájurvéda szerint minden ember különböző, de három fő vezérlő elv, típus van: váta, pitta, kapha. A váta típusúhoz tartozik az éter és levegő elem, pitta a tűz és a víz, kapha a víz és a föld elem. Ritka a tiszta típus, de mindenkiben van egy domináns elem, olyan is előfordul, hogy valakiben mind a három elv egyforma hangsúlyal van jelen. Születéskor „kapunk” egy jelleget, de az ájurvéda az anyagcsere szerint csoportosít, ezért ez változik a korról és az életmóddal. Tudjuk például azt, hogy idősebb korban lelassul az anyagcsere, változtatni kell az étel mennyiségén és minőségén. Mivel ez egy abszolút logikusan felépített rendszer, az évszakokban, napszakokban, ételekben, italokban is megtalálható ez az öt elem. A típusunk meghatározásában, ahhoz kapcsolódó ideális ételek megválasztásában, betegség esetén a gyógyulásban segít az ájurvéda. Ezzel önkénytelenül is foglalkozunk napi szinten, életmódunkhoz hozzátartoznak a táplálkozási szokásaink.

- Az ember napnapság ehész, a megszámlálhatatlan és gyakran egymásnak ellentmondó táplálkozási módszerekben.

- Meggyőződésem, hogy a körülöttünk élő természet, a bőrünk színe, az alakunk nem a véletlen műve, szerves egészet alkot és egy rendszer szerint működik. Újra meg kell tanulnunk ezeket a dolgokat, az ismeret megvan, évszázados megfigyelések, tapasztalatok vannak ebben a tudásban felhalmozva. Mikor mit együnk? Té-

len főtt, sült ételeket, mert a szervezetünket melegíteni kell, kevés zöltséget, búzát, mert ezek lehűtik a testünket. A „nehézebb” ételek emésztéséhez több hő kell, használjuk ezt a belső energiát! Tavasszal és ősszel jön a nedves, nyákos időszak, olyat kell enni, ami szárít és tisztít. Nyáron nagy a „tűz”, az anyagcsere csökken, nyers ételek, hűtő hatású italok ajánlottak. Az ájurvéda alapvetően a vegetáriánus életformát részesíti előnyben, de bárki lehet húst alkatának megfelelően. Fontos fehéje forrás a hüvelyesek, ezen belül is a mungóbab, ami a legkönnyebben emészthető fehérjedús táplálék. (Sajnos De-recskén még nem lehet megvásárolni.) Teljesírtésű lisztet érdemes használni vagy keverve. A finomított liszttel az a baj, hogy zsírral fogyasztva, mint a csiriz, odaragad a bél falára, gátolja a felszívódást. Finomított élelmiszerek azon kívül, hogy rengeteg - nem biztos, hogy egészséges - kémiai folyamatokon mennek keresztül, eltűnik belőlük számtalan hasznos ásvány. A Himalájából származó kőso állítólag 94 elemet tartalmaz, a háztartásokban használatos asztalísó nátriumból és klórból tevődik össze. Sajnos a tengeri sókat is finomítják.

- Műt ahogy a C-vitamin sem csupán aszkorbinsav, ha gyümölcs, zöltség formájában eszünk, más ásványi anyagok támogatják a felszívódását.

- Pontosan. Természetesen az ájurvéda is tanácsolja a tartósítószeres, mesterséges színezéket, ízfokozókat tartalmazó ételek kerülését, de a fagyasztott ételeket

sem javasolja. Lakóhelyünkől 30-50 km-es körzetben termelt friss, szezonális alapanyag számunkra a legegészségesebb. Mediterrán gyümölcsök az ott élőknek valók, nem nekünk. Télen kedvelt vitaminforrásunk a délgyümölcsök, ahol ezek teremnek, nagyon meleg van, ezért eszik nyáron. Mi meg lehűtjük vele fázós szervezetünket.

- Sajnos egyre több vegyszer, adalékanyag kerül az élelmiszerekbe. Mit tehetünk?

- Tisztítás és méregtelenítés. Az orr, a bőr és a végbél tisztítására vagyunk képesek. A bőr a legnagyobb kiterjedésű szervünk, kevesen tudják, hogy rengeteg mérgező anyag távozik a bőrünkön keresztül, számmagolajos lemosással ezeket eltávolíthatjuk. Reggel, amikor a testünk leginkább méregtelenít, érdemes jól kiöblíteni langyos vízzel vagy növényi dajjal a szánkát, a nyelvünkön keletkezett lepedék több kilogramm szemétnak felel meg! Kevésbé köztudott, hogy a lassú, mély kilégzés is méregtelenít. Vannak különböző tisztítókurák, eljárások, bójtók, ezeket csak nagyon elszánt emberek képesek végigcsinálni.

- Az indiai konyhára különösen, de a többi távol keleti országra is jellemző, hogy sokféle fűszert használnak. Ennek van valami jelentősége?

- Hat féle ízt különböztet meg az ájurvéda: édes, savanyú, sós, csipős, keserű, fanyar. Az igazán harmonikus étel tartalmaz mind a hatféle ízűt, ezt elsősorban fűszerekkel segíti elő.



Vastag Leila az egészséges életmód elkötelezett híve

Fotó: Fórián József (archív)

- Keserűt a legtöbb ember nem szívesen eszik, mert a kollektív tudatunkban a mérgező növényeknek van keserű íze.

- Pedig a pangó epének, májnak, szüksége van a keserűre. Itt nem feltétlenül keserű íze kell csak gondolni, ide tartoznak a zöltségek zöld levelei, az olajok.

- Melyek a fanyar ízű ételek?

- A banán, a gránátalma, a kurkuma, ami „összehúzó”. A fűszereknek egyébként más fontos szerepük is van. Az étel vagy ital által okozott kedvezőtlen hatást lehet vele kompenzálni, ellenhatást elérni. Mondok néhány példát: a sárgadinnye vizesedést okoz, reszelt kókusszal vagy korianderrel együtt fogyasztva segít ezen a problémán. A sajt borssal vagy chillivel kevésbé hurutosít. A burgonyát olvasztott vajjal, borssal tálalva csökkenthetjük a gázképződést. Az alkohol, a kávé és a fekete tea mellett, hogy élénkítőszer, depresszív hatású, kardamom, gyömbér ellensúlyozza ezt a tulajdonságot.

- Ha már az innivalókról beszélünk: iszunk vagy eszünk? Egy krónikus szakácskönyvben

olvastam, hogy „Ne önts vizet az emésztés tüzeire!”

- Se étkezés előtt se étkezés után egy órával ne igyunk sok folyadékot. Meleg innivalót kortyolhatunk közben, ha nincs a menüben leves, egytálételt eszünk. Alkat kérdése, kinek mennyi az elegendő napi folyadékbevitel, egy kapha típusú ember például kevesebbet iszik. Tisztított víz vagy ásványvíz mellett lehet gyógyteákat inni, az évszaknak megfelelő italokat készíteni. A túl hideget nyáron se ajánlom, a legegyszerűbb hűsítő hatású folyadék a citromos víz. Télen a gyömbéres, fahéjas gyógyteák fűtenek. Fő étkezés az ebéd, akkor van a pitta időszak, amiben a tűz elem dominál. Emésztéskor „édegetjük” a táplálékot, igen találó kifejezés.

- Egyetértünk abban, hogy a főzés, az ételkészítés szent dolog, teljes figyelmet igényel?

- Az étel energia, az a munka, amivel elkészítjük szintén energiával, a mi energiánk által készül. Szeretetteljes, nyugodt állapotban készítjük és fogyasszuk el az ennivalónkat. Ingerlékenyen ne főzzünk és ne is együnk! Lehetőleg csendben étkezzünk, kellemes környezetet teremtve hozzá.

Mik Judit

## HÚSVÉT-UTÁNI NAP



A Derecskei Hagyományörző Nyugdíjas Klub tagjai húsvét után keddi nap találkoznak a helytörténeti múzeumban minden évben

Fotó: magánarchívum

Már megszokottá vált, a Derecskei Hagyományörző Nyugdíjas Klub tagjai számára, hogy húsvét után, keddi nap találkoznak a helytörténeti múzeumban minden évben. Itt találunk ilyenkor otthonra, Nagy József igazgató úr szeretetteljes fogadtatása mellett. Most kettős volt az ünnepség, mivel a klub és igazgató úr is nagy lelkesedéssel fogadta testvéri klubunk kis csapatát, Hajdúszovát-ról.

Így a két társaság együtt ünnepelt. A locsolókodó délután most is a megszokott rendben zajlott. Mindkét klub férfitagjai egymás után mondták el a vicces, humoros, és nagyon szép hoszszú locsolóverseket. Aztán a hölgyta-

gok csoki nyuszikkal, tojásokkal, finomabbnál finomabb süteményekkel kedveskedtek locsolójuknak. A vendégeskedés után beszélgetés, dalolgatás volt. A hajdúszovátai klubtagok, mivel először jártak a múzeumban, megtekintették a kiállított tárgyakat. Nagy József igazgató úr nagy lelkesedéssel beszélt az épület történetéről, és a meglévő kiállított tárgyakról. Nagyon jó hangulatban telt el a délután. A két klub ezután szomszédos barátságot kötött. Legközelebb közös szalonnasütéssel folytatjuk. Május 6-án már együtt megyünk testvérvárosunkba, Nagyszalon-tára, ahol is anyák napi rendezvényre vagyunk hivatalosak.

Farkasné Bene Erzsébet



Kedves Szerkesztőség!

Erika lányomnak köszönhettem hogy öt csodálatos és izgalmas napot tölthettem Egyiptomban! Egy éve dolgozik Londonban a párjával együtt, és nehéz munkával megkeresett pénzét úgy érezte, hogy most rám költi...



Volt köztük ami nem ízlett, viszont a birkapörkölt csont nélkül, hasonlít a hazaihoz. A Horizont hotelben szálltunk meg, reggel az ablakból két piramis látványa tárult elénk! Másnap idegenvezető kalauzolt bennünket, voltunk a gízai piramisoknál, máig rejtély, hogy építették azokat fel. Múzeumban is voltunk, ahol a fáraók aranyozott szarkofágjait, múmiákat néztünk meg, később megtekintettük a papirusztekercseket is. Látunk gyönyörű ananászerdőket, majd egy parfümbemutatón vettünk részt, ahol megkóstoltuk a török kávét. Túl-ságosan zaccos volt, és kértünk inkább hibiszkusz teát, ami nagyon ízlett. Hűsítő volt a melegben.

A szállodába érkezéskor a szobában egy törölközőből kirakott krokodil fogadott, az ágyon szintén törölközőből virág kirakva és az asztalon három szál rózsza várta a



visszaérkezésünket. Következő napon taxit fogadtunk, hogy felfedezzük Egyiptom további látványosságait. Ekkor érkezünk meg Sakkarába. Lehetőségünk volt megtekinteni egy harminchat méter mélyen fekvő piramis belsejét, ahol nagyon nagy volt a hőség.

A negyedik napon nyakunkba vettük a várost, elindultunk gyalog egy hosszú utcán, a piramisok útján. Miután elfáradtunk, kipróbáltuk a helyi buszt. Se lámpája, se ajtaja, a belsejében padok voltak. A közlekedésben nem használják a lámpákat, egész nap a dudák hangja zengett a fülünkben, nincsen zebra sem az utakon. Este és nap-

közben többször is hallható volt mindenféle az imára hívó zene. Nagyon sok felejthetetlen élménnyel gazdagodtam!

Köszönöm fiamnak és a családomnak, hogy ezen az úton részt vehettem!

Feketéné Kiss Erika



## Mindennapos testmozgás - I.

Találkoztam egy régi ismerőssel, aki újságolta, hogy szokta olvasni az általam írt cikkeket az egészséges életmódról. Kérdeztem: hogy tetszik? A válasza ennyi volt: olyan Rizis, mintha hallanám, ahogy beszélsz. Pedig egészségtant „csak” 13 évig tanítottam. Nos, a most következő témamég az eddigienél is „rizisebb” kell legyen, hiszen testnevelést 39 évig!

A mozgás öröforrás. Mindenki tapasztalhatta már, hogy mozgás után (esetként közben is) jó érzés tölti el az embert. Ez nemcsak lelki öröm, hogy már megint tettem az egészségemért vagy leküzdöttem egy akadályt, esetleg a lustaságomat vagy teljesítettem valami kitűzött célt. Tudományosan kimutatott tény, hogy mozgás közben hormonális folyamatok játszódnak le a szervezetünkben, nevezetesen endorfin termelődik. Ezt hétköznapi nevén boldogsághormonnak is nevezzük. Az agyban termelődik és csökkenti a fájdalomérzetet. Nem tudom ki, hogy van vele, de én azt mondom: kár lenne ettől az örömforrástól megfosztani magunkat!

Ha ez nem lenne elég indok, akkor vegyük sorra milyen egyéb jótékony hatásai is lehetnek a fizikai aktivitásnak. Azon kívül, hogy sok bajt és nehézséget meg tudunk előzni, néhány krónikus betegség – magas vérnyomás, diabétesz, csontritkulás – esetén kifejezetten ajánlott a rendszeres mozgás. Itt fontos hangsúlyt kap a rendszeresség!

Meg kell különböztetnünk a sportmozgást és a mindennapos mozgást. A sportmozgás során az általános képességfejlesztés

tésen (erő, gyorsaság, állóképesség) kívül a speciális, sportágra jellemző mozgást végezzük. A mindennapos mozgás során az izomzat általános mozgatása a cél. Most erről lesz szó.

### Erősíti az izomzatot

Az erős izmok megkönnyítik a munkavégzést, szerepet játszanak a sérülések megelőzésében, védelmezik az ízületeket és javítják a testtartást. Serdülőkorban a növekedés során kialakuló diszharmonia (a csontozat és az izomzat fejlődése nem párhuzamos), felnőttkorban a – lassú, de létező – izomtömeg csökkenése, időskorban a fenyegető csontritkulás teszi fontossá az erősítést.

Az erősítő gyakorlatoknak két nagy csoportja van: testsúlyos gyakorlatok (amikor a testtömeg megtartásával dolgoztatjuk izmainkat például gyaloglás, kocogás, gimnasztika, fekvőtámasz) és a súlyzós gyakorlatok (amikor kézi súlyzóval, súlyzós kondigéppel vagy a kettőt kombinálva végzünk mozgólatsorokat). Bármelyik mellett döntünk, soha ne kezdjük el bemelegítés nélkül, a gyakorlatok közben ne felejtsünk nyújtani és a végén levezetéssel, relaxálással fejezzük be.

### Javítja a vérkeringést és a légzést

Mozgás során több energiára van szükségünk, ezért fokozódik a légzésünk, gyorsul a vérkeringésünk. Az izmok – a szervezet más szöveteivel hasonlóan – működésükhöz az energia java részét a szőlőcukor oxidációja során nyerik. Ez az izomsejtekben zajló oxigénalapú légzés folyamán valósul meg. A szőlőcukor az elfogyasztott táplálékból származik, az oxigén pedig a belélegzett levegőből. Mindkettőt a vér juttatja el az izmokba

és a szervezet egyéb sejtjeibe. Ha rendszeresen mozgunk, akkor a légzési-keringési rendszer kapacitása nő, vagyis egyre többet bírunk mozogni fáradás nélkül.

Mozgás közben legyen mindig friss levegő a mozgásterben, de az a legjobb, ha szabadban végezzük a választott mozgásformát!

### Segít az ideális testsúly megtartásában, vagy segíti a fogyást.

A táplálkozással kapcsolatban már volt szó az ideális testsúlyról, az energia bevitel és energia leadás egyensúlyáról. Ennek az egyensúlynak a megtartására rendszeres fizikai aktivitással is lehetséges. Ha olyan mozgásformát választunk, ami nem túl intenzív, de hosszantartó és egyenletesen terheli a szervezetet, akkor tudunk kalóriát égetni. Ilyen az úszás, gyaloglás-kocogás-futás vagy a kardiofitnesz berendezéseken (elipszójáró, szobabicikli, futópad, lépcsőzőgép) végzett gyakorlat. Mindig a céljainknak, lehetőségeinknek, egészségi és erőnléti állapotunknak megfelelő mozgást válasszunk! Ne feledjük: bemelegítés-nyújtás-levezetés!

### Erősíti a lelki egészséget (mentálhigiénét)

Vegyük sorra a lelki egészség mozgáshoz kapcsolható területeit:

1. Csökkenti a feszültséget. A stresszről még fogunk egy külön fejezetben beszélni. Ide úgy kapcsolódik, hogy a mozgás során oldódnak azok az izomfeszülések, amelyek a stressz során keletkeznek. A mozgás a stresszkezelés egyik leghatékonyabb (és nem melleseleg a legolcsóbb) módja. Ha feszültek vagyunk, mozogjunk! Orvosi tapasztalat, hogy a depresszió kezelésének is

egyik hatékony formája, ha a beteg rendszeresen – korán, egészségi és erőnléti állapotának megfelelően – mozog.

2. Javítja a közérzetet. Erről személyes tapasztalataim is vannak. Évek óta együtt tornázunk különböző életkorú, előképzettségű, egészségi- fizikai állapotú hölgyekkel, de még nem volt példa arra, hogy a gyakorlás végén ne mosolygott volna mindenki. De azt sem tapasztaltam még, hogy a pályán kívül futók közül bárki elégedetlenül ment volna haza.

3. Acélosítja az akaratot. A rendszeresség bizony azt jelenti, hogy akkor is csinálni kell, amikor nincs kedvünk hozzá, és minden esetben meg kell próbálni jól, pontosan végezni a gyakorlatot, akkor is amikor nem esik jól. Ennek leküzdéséhez akaraterő kell! Az akaraterőnket is ugyanúgy trenírozni, erősíteni kell, mint az izmainkat. Minden alkalommal győzelmet aratunk. Az erősebb akaratot az élet minden területén kamatoztathatjuk majd a későbbiekben.

4. Sikserélményhez juttat, növeli az önbecsülést, az önértékelést. Ha valamit megcsinálunk, leküzdjük a lustaságunkat vagy a hátráltató körülményeket, akkor örülünk és jól érezzük magunkat, ez a sikserélmény. Ezzel többnek is érezzük magunkat és többek is vagyunk, ez az önbecsülés. Mindehhez csak rendszeresen mozognunk kell valami kellemes mozgásformában.

5. Tágítja a társasági kapcsolatot. Akkor is, ha egyénileg edzünk, mindig vannak, akikkel megoszthatjuk a tapasztalatainkat, kicserélhetjük a gondolatainkat. Beszélgetünk, kapcsolatok alakulnak ki hasonló tevékenységünk, érdeklődésünk kapcsán.

Dörözné Rizmayr Mária



## Derecskéről Elszármazottak Találkozója

### Derecske Város Napja

2014. június 20-22.  
PROGRAMTERVEZET



#### 2014. június 20., péntek:

• 14.00 óra: Elszármazottak regisztrációja  
helyszín: Művelődési Központ előtere

• 19.00 óra: Derecskéről elszármazott zenészek és a Bocskai Általános Iskola és AMI zenetanárainak közös hangversenye  
helyszín: Református templom

• 20.00 óra: Borvacsora (előzetes igényfelmérés alapján)  
helyszín: Művelődési Központ kiállítóterme

• 21.00 óra: Bikini koncert  
helyszín: főtér

kitüntetettek tiszteletére

• 17.00 óra:

Országzászló felvonás

Derecskei Verbunk

Derecske kitüntetett címeinek átadása

Elszármazottak köszöntése

Folklór műsor

• 20.00 óra: Rockkoncert

helyszín: Főtér

• 21.00 óra: István a király rockopera bemutatója, a derecskei Színjátszók, a Szivárvány Hagyományörző egyesület, a Környezetbarát táncsoport

helyszín: Kollégium udvara

#### 2014. június 21., szombat:

• 8.00 óra: Elszármazottak regisztrációja  
helyszín: Művelődési Központ előtere

• 9.00 óra: „Derecskeiek a derecskeieknek” helyi amatőr művészeti csoportok fellépése  
helyszín: Főtér nagyszínpad

• 10.00 óra: Találkozási lehetőség az elszármazottakkal...

helyszín: I. Világháborús emlékmű mögötti tér

• 12.30 óra: Az elszármazottak köszöntése

helyszín: Művelődési Központ Felnőtt klub

• 13.00 óra: Elszármazott képzőművészek kiállítás megnyitója  
helyszín: Művelődési Központ kiállító terem

• 14.00 óra: „50 éves a derecskei gimnázium” – iskolatörténeti kiállítás

helyszín: Szakképző Iskola

• 15.30 óra: Állófogadás a

**Ebéd:** A: raguleves, rántott szelet vagy rántott hal sült krumplival vagy bakonyi szelet tézstakóréttel, utána túrós vagy almás süti.

Megrendelés a DEVAG központi konyháján. Ár 950 Ft (Házhozszállítva is kérhető!)

**Vacsora:**

sült oldalas, tepsi krumpli savanyúsággal vagy bakonyi szelet, mellé túrós vagy almás süti.

Megrendelés a DEVAG központi konyháján. Ár 950 Ft (Házhoz szállítva is kérhető!)

#### 2014. június 22., vasárnap

• 10.00 óra: Istentisztelet

helyszín: református templom

• 11.00 óra: Országzászló ünnepélyes levonása

helyszín: Főtér

## FELHÍVÁS A DERECSCKEI GIMNÁZIUMBAN VÉGZETT TANULÓKNAK

A Város napja rendezvénysorozat keretén belül lehetőséget biztosítunk osztály- és érettségi találkozók szervezésére 2014. június 21-én a gimnázium épületében.

Kérjük, akik szeretnének erre a napra találkozót szervezni, jelezzék azt a gimnáziumban az alábbi elérhetőségeken Nagy József Intézményvezetőnél.

Ezen a napon az iskolatörténeti kiállítás megnyitását követően lehetőség nyílik a gimnázium és a kollégium épületének bejárására az intézmény dolgozóinak vezetésével.

Tel.: 54/ 410-018, 410-363

e-mail: iskola@rakoczi-derecske.sulinet.hu

**Varga-Házi Anikó**  
kollégiumvezető, ig.h.

## Iskolanapon a berettyószéplaki I. számú Ipari Szakközépiskolában



Immáron hagyománnyá vált, hogy áprilisban a romániai testvériskolánkba látogatunk el, Berettyószéplakra.

Az ottani „iskola másképpen” nevű iskolahét egyik programja a derecskei és a széplaki középiskola fiú focicsapatának mérkőzése és a tantestületi látogatás. Így történt ez 2014. április 10-én. Hat fiatalember valamint Káplárné Bacskai Mariann igazgatóhelyettes és jómagam indultunk el erre a rendezvényre.

Az is hagyományos, milyen szeretetteljesen fogadnak bennünket az ot-taniak, ez most is így történt. A fiúk a sportsamokban fociztak, mi pe-

dig megnéztük többek között az iskola parkját, az új udvari ivó kutat, a kisállat-kiállítást, belehallgathattunk egy közös énekes programba, valamint a győztes mérkőzés és az ebéd után megtekinthettük az autópálya építéskor kialakított víztározót.

A győztes focicsapat tagjai:

Szűcs Gergő 11.B, Varga Ferenc 10.B, Hegyes Benjámin 11.C, Nagy János 11.C, Vida Márk 11.C, Komlósi Ferenc 11.C osztályos tanulók.

Újabb élménnyel és tapasztalatokkal gazdagodva térhettünk haza.

Utunkat az önkormányzat támogatta.

**Nagy József igazgató**

## Ballagás '14

Fotók: Fórián József





# Közlekedési nap az óvodában

Intézményünkben az óvodai tevékenységrendszer egészébe szervesen illeszkedik, és igen fontos része a közlekedésre nevelés. Célunk a gyermekek védelme a balesetektől, az önálló, biztonságos gyalogosközlekedéshez szükséges neveltség, képesség és szokásrendszer kialakítása, a legfőbb gyermeki tevékenység a játék során – megfelelő irányítás, és példaértékű modell mellett a balesetmentes közlekedéshez szükséges magatartási szokások alakítása.

Az elmúlt héten közlekedési hetet tartottunk, mely során igen változatos tevékenységekben vehettek részt óvodásaink. Igazi meglepetésnek számított a gyermekek számára, hogy a „Közlekedj okosan” program keretében a helyi Városi Rendőrség munkatársai eljöttek hozzánk, és megismertet-

ték a gyerekekkel munkájukat. Bemutatták a rendőrautót, és a motort, a munkájukat segítő eszközöket, és hűségese társaikat, a kutyákat. A gyerekek nagy érdeklődéssel figyelték, hogyan teljesítik a kutyák a gazdáik parancsait, felügyelet mellett meg is simogathatták őket. Felülhettek a rendőr-

motorra, beülhettek a rendőrautóba. Kicsik és nagyok számára maradandó élményt jelentett ez a délelőtt.

Szeretnénk ezúton is megköszönni Derecske Város Rendőrség dolgozóinak lelkiismeretes munkáját, a türelmet, figyelmet, amit óvodásaink iránt tanúsítottak a gyer-

mekek kérdéseinek megválaszolása során. Bízunk abban, hogy lehetőség adódik arra, hogy ezek a találkozások hagyományá váljanak, és évente eljöjjenek intézményünkbe.

Mese-Vár Óvoda és Bölcsőde Derecske



## Iciri-piciri bábtalálkozón vettek részt a Mese-Vár Óvoda és Bölcsőde nagycsoportosai

2014. március 19-én került megrendezésre a már hagyománnyá vált Iciri-piciri Óvodás Bábcsoportok Térségi Találkozója, a Debreceni Művelődési Központ Újkerti Közösségi Házában. A magyar mesekincsekből választott produkciókat, jeleneteket a fellépő óvodás csoportok bábozással, színjátszással adták elő. Az érdeklődésre idén sem volt panasz, így most is sok óvodás

csoport érkezett Hajdú-Bihar Megyéből.

Óvodánkból negyedik alkalommal vesznek részt nagy sikerrel nagycsoportosaink. A Hétszínvirág és a Százszorszép csoport első alkalommal mutatta meg tehetségét. A közönség a Százszorszép csoportba járó gyerekek előadásában A kiskakas gyémánt félkrajcára című mese feldolgozását láthatta. A Hétszínvirág nagy-

csoportosai a Szóló szőlő, mosolygó alma, csengő barack című népmese dramatizált változatát mutatták be. Az óvodapedagógusok és a gyerekek kitartó munkája, a mindennapos próbák meghozták a várva várt eredményeket.

A bemutató neves szakértőtől csoportjaink és a felkészítő óvodapedagógusok igen kedvező kritikát kaptak, többek között kiemelték a sokszí-

nű és nagy gonddal elkészített díszleteket, a gyermekek közötti erős csoportkohéziót és nagyfokú improvizálási készségüket.

A rendezvényen különdíjas helyezést ért el a Százszorszép csoport, így az ide járó gyerekek ingyen vehetnek részt a debreceni Vojtina Bábszínház egy választott előadásán.

Csizmánia Marianna  
óvodapedagógus

## GYERMEKNAP AZ ÓVODÁBAN

Ideje: 2014. június 14. (szombat), 8.00-14.00 óra

Helyszín: Mese-Vár Óvoda és Bölcsőde  
Programjaink: Arcfestés, ugrálóvár, közös torna, kézműves foglalkozások, sport vetélkedő és előadások. Szeretettel várjuk a család minden tagját egy jókedvű délelőttre!

Mese-Vár  
Óvoda és Bölcsőde dolgozói

## Tehetségpont: Bocskai

Idén májusban is gyűlnek az idei tanév tanulmányi versenyeken megszerzett trófeái, a Bocskai iskolás diákok ismét kiválóan teljesítettek a megyei, regionális és országos versenyeken.

A tehetségpontként regisztrált általános iskola tanárai minden évben gyermekek tucatjai készítik fel a különböző tantárgyi és komplex tanulmányi versenyekre, ahonnan évről évre méltó eredményekkel térnek haza a diákok.



Megnyerve a Dunától keletre lévő megyék regionális versenyét, a Bolyai természettudományi csapatverseny országos döntőjén iskolánk csapata az előkelő 10. helyezést érte el. A csapat tagjai: Kovács Emese (8.a) Sági Virág (8.c) Békési Tibor (8.a) Polonkai Pál (8.a). Felkészítő tanáraik voltak: Kurczina Csabáné Szmerék Gabriella, Fogarasiné Tamási Piroška és Lukács József.

(A másik nyolcadikos csapat egy ponttal maradt el a legjobbaktól, ők hetedik helyezést érték el a regionális versenyen. Tagjai: Bujdosó Zsófia (8.c), Kerecsenyi Márta (8.c), Nagy Mária Izabella (8.b), Fazakas Mózes (8.d). Tanáraik: Buka Imréné, Kurczina Csabáné Szmerék Gabriella, Fogarasiné Tamási Piroška, Loósné Nagy Ilona.)

## Iskolánkban jártak az ovisok

A nagycsoportos óvodások egy varázslatos délelőttöt töltöttek el a leendő első osztályos tanító nénikkel március 4-én.

Dendőrfné Orbán Erzsébet és Kiss Andrea tanítónők az ovisokat olyan ovi-suli ésszpörgető interaktív játékkal várták, mely segítségével a gyerekek betekínthettek a betűk és a számok világába. A jó hangulatú foglalkozást vidám, zenés tánc zárta.

Hatháziné Jónás Mária és Lugosiné Illés Margit tanítónőkkel iskolánk kis vendégei játékos, tavaszi feladványokkal hívogatták elő a pillangókat. Minden ovis nagyon ügyesen díszítette saját kis pillangóját, mellyel utána vidáman táncoltak együtt.

Kiss Irma és Dombi Imréné tanítónők Egyszer egy királyfi című kalandjátékkal várták az ovisokat. A leendő első osztályosok egy zenés, táncos játék után bátran teljesítették az akadálypálya izgalmas feladatait, így sikeresen szabadtolták ki a gonosz boszorkány fogásából a kosárhódót lányt.

Gulácsi Ilona és Kindis Mariann tanítónők Csitt, csak csendben című drámajátékában is nagyon jól érezték magukat a gyerekek. Aktív résztvevői voltak a foglalkozásnak, önfeledten vettek részt a mozgásos játékokban.

Homoki Barnabásné



• Curie Matematika Emlékverseny országos döntőjén Sági Csaba (5.b) hatodik, Szabó Lajos (5.c) tizenharmadik helyezést ért el. Felkészítő tanár: Fogarasiné Tamási Piroška.

• Hevessy György kémia verseny megyei fordulóján Polonkai Pál (8.a) ötödik, Bujdosó Zsófia (8.c) tizenkettedik, Békési Tibor (8.a) tizenhetedik, Grósz Kira (7.d) tizenharmadik helyezést hozták el. Felkészítők: Katonáné Molnár Mária, Fogarasiné Tamási Piroška.

## III. „Trombita szól, dob pereg” Országos Rézfúvós Verseny

2014. április 12-én Demecserben megrendezték a III. „Trombita szól, dob pereg” című Országos Rézfúvós Versenyt. Négy korcsoportban 138 fő jelentkezett a nyilvános megmérettetésre.

A versenyzőknek egy kötelező és egy szabadon választott előadási darabot kellett eljátszani kotta nélkül a nemzetközi híró rézfúvós művészekből álló zsűri előtt.

A derecskei művészeti iskolából 10 tanulót delegáltunk az egész napos rendezvényre, akik egyébként az iskolai fúvószenekar, illetve az utánpótlás zenekar tagjai is.

Növendékeink kiválóan szerepeltek, öregbítették a magas színvonalú derecskei fúvósoktatás hír-

névét - Bronz, Ezüst és Arany minősítéseket szereztek!

Asztalos Zoltán – trombita – Arany  
Balogh Ádám – trombita – Ezüst  
Dari Patrik – kürt – Ezüst  
Halász Tamás – tenor – Bronz  
Mikola Jonatán – trombita – Arany  
Nagy Péter – tenor – Ezüst  
Sándor Máté – kürt – Arany  
Szabó Bence – kürt – Ezüst  
Turányi Botond – trombita – Arany  
Vadász László – kürt – Arany

Felkészítő tanárok: Fazakas Árpád, Kövér Péter, Krucsó Zoltán. A zongora kísértő Szamosközi Gergő volt.

Krucsó Zoltán



## Még egy pályázat hiányzik a teljes rendszer kiépüléséhez

Derecske Város Önkormányzata a csapadékvíz hálózat 2010-es felújítását követően tavaly egy újabb sikeres pályázatnak köszönhetően 303.340.536.- Ft összegű támogatásból tovább fejleszthette a város csapadékvíz-elvezető-rendszerét.



Számos utcában épülhetett új csapadékvíz-elvezető pályázati forrásból

Fotó: magánarchívum



A polgármester és a kivitelezésben részt vevők a projekt záróeseményén

Fotó: KE

Az első ütemben mintegy 300 hektár, a másodikban pedig további 159,8 hektár terület mentesült a belvízkároktól. A megújításra került ágak biztosítják az előntések csökkenését, a 2010-es csapadékvíz fejlesztést kiegészítve.

A beruházás során a kritikus helyeken nyílt burkolt csatornát alakí-

tottak ki, illetve szűk területek esetén zárt csapadékelvezető szakaszt építettek ki, ilyen esetekben víznélőket, s ezekhez kapcsolódóan felszíni folyókákat terveztek. Több ponton átereszek beépítése is szükséges volt.

Jelentős fejlesztés a Vasvári Pál utcán megépített fővezeték, mely megóvjaa a belvízkáro-

tól a sárospói területeket, valamint a 47-es út melletti elvezető, mely megoldja Kis-Derecske, illetve a Köztársaság út ben- zinkúttól a város széléig tartó szakaszának csapadékvíz problémáját.

A munkálatok meg- kezdése előtt az érintette- ket lakossági fórumokon tájékoztatták, így lehető- ségük volt az ingatlanu-

lajdonosoknak feltenni kérdéseiket, betekinthe- tek a tervekbe.

A fejlesztés eredmé- nyeként 6508 folyómé- ter új csapadékvíz elve- zetű csatorna jött létre. Biztosítottá vált a bel- és csapadékvíz rendezett, biztonságos elvezetése, valamint a lakosok és a helyi természeti értékek megóvása.

## Határtalanul három napig!

A Derecskei Bocskai Ist- ván Általános Iskola és AMI 7. évfolyamos tanulói 1 440 000 Forintos támogatást nyer- tek tanulmányi kirándulásra a Bethlen Gábor Alapkezelő ZRT. Határtalanul Program- ja keretében kiírt pályázatán. „A gyökér nélkül semmit sem érek...” című pályázat támo- gatói feladatait közben átvette a jelenlegi támogató, az Embe- ri Erőforrások Minisztériuma.

A programban 80 diák és 8 kísérő pedagógus utazik Kalo-

taszentkirályra és térségébe. A résztvevők betekintést nyerhet- nek a határon túli magyarság életébe. Ismerkednek a környék nevezetességeivel, történelmé- vel, népművészetével, földrajzá- val, valamint élővilágával.

Számtalan vetélkedő, bemu- tató színesíti az amúgy is gaz- dag programot, melynek során a gyerekek közelebről megis- merhetik egymást, akár barátsá- gok is születhetnek.

Célállomásaink a következők: Bánffyhunyad, Körösfő, Ko- lozsvár, Torda, Székelyjő.



## Információs központ

A szennyvízberuházással kapcsolatban információs kérések, lakossági észrevételek kezelése az alábbi ügyfélfogadási időben lehetséges:

Az információs központ helye:

Derecskei Közös Önkormányzati Hivatal, 4130 Derecske, Köztársaság út 87. szám, „B” épület. 1. számú iroda

Az információs központ ügyfélfogadási ideje:

hétfőtől-csütörtökig 8:00-12:00., 13:00-16:00 óráig, pénteken: 8:00-13:00 óráig.

Az információs központ munkatársa:

Vargáné Nagy Judit

E-mail: szennyviz@derecske.hu

Telefonszám: 54/547-064



**Derecskei Szennyvízprogram**



A Derecskei Szennyvízprogram hírei: [dercsat.hu](http://dercsat.hu)

Derecske város szennyvíztisztításának és csatornahálózatának fejlesztése

(KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0080)

Kedvezményezett: Derecske Város Önkormányzata

Nemzeti Fejlesztési Ügyműködés  
[www.ujszchenyiterv.gov.hu](http://www.ujszchenyiterv.gov.hu)  
06 40 638 638



A projekt az Európai Unió támogatásával, a Kohéziós Alap társfinanszírozásával valósul meg.

**ÜZLET! ÚJ ÜZLET! ÚJ ÜZLET! ÚJ ÜZLET!**

*Punch Divat*

**DERECSKE** Köztársaság utca 136. 3-as üzlet

**FOLYAMATOS AKCIÓKKAL VÁRUNK MINDENKIT!**

Allora, Retro Jeans, Twister, Mirage, Juliette  
Bebe YesMiss, Marianna Herrhofer

**Nyitva Tartás:**  
**H-P: 9-17, Sz: 8-12**

**KUPON**  
A NEM KEDVEZMÉNYES TERMÉKEKBŐL 10% ÁRENGEDMÉNY

[WWW.PUNCHDIVAT.HU](http://WWW.PUNCHDIVAT.HU)

**Alter**

**Alter-Center Kereskedőház**

CSATORNÁZÁSHOZ  
PVC CSÖVEK,  
idomok  
teljes választéka  
kapható üzletünkben.

Kezdje nálunk, megéri!

**PVC 110 – 2m cső 790.-**

Díjtalan házhozszállítás!  
Tel: 411-541

Gumijavítás,  
kerékszerelés, centírozás,  
teher- és mezőgazdasági  
gumik szerelése és  
javítása.

**Olajos József**

Derecske,  
Déliab út 2/a.

Telefon:  
06-30-512-52-29;  
06-54-410-635



# Csilla: „Egy egyszerű lány vagyok, az is akarok maradni!”

Diákként tanító néni szeretett volna lenni, aztán néptáncosként rájött, hogy jobban szeret a kamerák előtt szerepelni. A fotósok hamar felfedezték a benne szunnyadó divatmodellt. Tanárai is biztatták a sötéthajú, mediterrán szépséget, hogy képernyőn a helye. Nívós női magazinok és exkluzív ruhaszalonok címlaplánya. Nő, akinek mindig csillogni kell. Megyeri Csilla az ÖsszeEsküvőkben, majd a Shopping Királynők című műsorban az egész ország előtt megmutatta magát. Most az Alföld Televízió CsókÁlló című műsorában találkozhatunk vele. Egy debreceni bevásárlóközpont elegáns kávéházában ültünk le beszélgetni.

## - Hogy vagy mostanában?

- Most nem fogom azt mondani, hogy minden szuper. Apukám halála óta lelkileg egy kicsit össze vagyok törve, de próbálok a munkába menekülni. Sokszor vagyok fáradt és kimerült.

- Még szinte gyerekek voltunk, amikor utoljára láttuk egymást. Egyszerű lány voltál. Most itt ülsz velem szemben, kész divaként!

- Igazából visszasírom a néptáncos éveket. Nagyon sokat köszönhetek a Szivárvány Hagyományörző Egyesületnek, az élén Békési Andrásnak, hiszen a mostani munkámhoz is kell egy kis exhibicionizmus. Sok kedves emlékem van azokból az időkből, főképp, hogy akkor fedezte fel bennem Rékasi Attila a „modellt”. Minden ekkor kezdődött, tizenöt éves voltam.



„Apukám emlékére”



gyok”. A szaktanárait gyakran mondogatták, egy tipikus csajos, csacsogós műsorban el tudnának képzelni. Biztattak, hogy lesz belőlem egyszer valaki. Aztán jött a valóságshow.

- Az egész országot az ÖsszeEsküvőkben ismert meg. Ennyire sürgős volt, hogy férjet találj?

- Á, dehogya! - mosolyog Csilla... Nem is akartam jelentkezni. Egy hónapig győzködtek, hogy menjek el a szereplőválogatásra. Négy év után szakítottam a barátommal egy kis időre. Elég furcsának tűnt, hogy éppen ilyen állapotban menjek egy párkereső műsorba. Aztán a szüleimmel és a barátnőimmel megbeszéltem, mi lenne, ha mégis belevágnék. Egy ilyen show-ba senki nem azért megy, hogy megtalálja a nagy Ő-t. Mindenki érdekből, azt várják, hogy sztárt csináljanak belőlük. A főiskola után nekem sem volt komoly állásom, ezért úgy gondoltam, megpróbálom, hátha kapok valamilyen lehetőséget a TV2 után.

- Hogy érezted magad az ÖsszeEsküvőkben?

- Őszintén szólva, nem olyan jól, mint gondoltam, kicsit kiszorítva. Közrejátszott az is, hogy a volt barátommal újra felvettük a kapcsolatot, de mivel már aláírtam a szerződést a tévével, mennem kellett. Mai fejjel már biztosan másképp csinálnám!

- A CsókÁllóban rengegek tanácsot adsz. Hol képerked ki magad?

- Az élet hozta így. Sokszor forgatok, konferálok divatshow-kon, rendezvényeken vagy beszerzem a legújabb női magazinokat, és persze ott van az internet – a külföldi fashion oldalakat is szoktam nézegetni. Me-

gyeri nagymamám varrónő volt, szerette a szépet. Sokszor kijárok hozzájuk a temetőbe, egyszer ott jutott eszembe - lehet tőle örököltém ezt a nagy divatőrületemet.

- Ezek után bizonyára nem meglepő, ha megkérdezem: hány darab ruhád van otthon?

- Űristen! Na látod, ezt nem tudom. Van egy nagy tükrös gardróbom, amit ha elhúzol, dugig van ruhával, plusz van egy óriási szekrény az összehajtogatott ruháknak. Cipőmániás is vagyok. Van több üzlet is Debrecenben, akik szponzorálnak főleg a forgatások, illetve a konferenciák kapcsán. De a jelenlegi párom is sokszor meg szokott lepni.

- Megosztanád a DH olvasóival, mi lesz idén tavasszal és nyáron a trend, ha már Shopping Királynők című műsorban is szerepeled, ahol Lakatos Márkiót megkaptad a maximális tíz pontot?

- Igen, jópofa műsor volt, és Márk is kellemes csalódás volt számomra. Amúgy is kijövök a meleg pasikkal – van is egy ilyen haverom. Olyan, mintha a barátnőm lenne. Imádom!

Nem vagyok stylist, de szívesen elmondom a véleményem. A pasztellszínek, a sárga, a zöld és a kék különböző árnyalatai, illetve a fehér fog leginkább dominálni, és a virágos motívum lesz a befutó. Az én jelenlegi kedvenc outfit-em a boyfriend jeans zakóval és egy egyszerű póló alatta. Ezt fel tudom venni egy sportos, vagány sneakers-el, de egy csinos túsarkúval is. Mikor mihez van kedvem... A csajok mindenképpen szerezzenek be a nyárra egy szaggatott farmer forrónácit. A feliratos pólók még mindig trendik, a haspólók is visszajönnek a di-



„Ez a szakma megköveteli, hogy bevállalós légy”

## - Tudatos volt a pályaválasztásod?

- Nagyon sokáig tanító néni szerettem volna lenni. Aztán valahogy a néptánc kihozta belőlem a szereplési vágyat. A Medgyessy-be jelentkeztem táncotagozatra, majd kommunikáció- és médiatudomány szakra mentem. Sokat jártunk forgatni, híradózni, néztem, hogyan készítenek műsort „a na-



Portré

A derecskei fotómodell a kamerák előtt érzéi igazán jól magát

Fotók: magánarchívum

vatba. Aki nem szeretne feszengeni – annak tudom ajánlani a bővebb, lepel fazonokat. Aztán a farmer farmer hátán szintén tökéletes választás – pasiknak, csajoknak egyaránt. Kiegészítők közül a személyes favoritjaim: napszemüveg, karóra, fullcap sapka, kalap.

- Mit szólnak egyébként otthon a karrieredhez?

- Édesapám mindig büszke volt rám, és természetesen anyukám is az. Mindig kapok építő jellegű kritikát. Azzal foglalkozom, amit mindig is szerettem volna csinálni. Köszönöm nekik, hogy amiben tudtak, mindig segítettek. Próbálok meghálálni! Amit elértem, magamnak köszönhetem - nem volt hátszél, és nem pénzelt senki. Talán azért is értékelek mindent másképp.

- Közzétetted az interneten a plasztikai műtétedet, Majka műsorában főbbet is megmutattál magadból. Mennyire vagy bevállalós?

- Ez a szakma megköveteli, hogy bevállalós légy, de van egy határ! Volt, hogy az egyik nagy kereskedelmi csatornától felhívtak, hogy időjárást kellene vezetnem félmeztelenül. Fizetés: több száz ezer forint havonta. A pénz motivál, de nekem ez már sok volt. Próbálok az aranyközéputon járni.

## - Mik a jövőbeli terveid?

- Két évvel ezelőtt, mikor ide kerültem az Alföld TV-hez, kísérleti jelleggel beindíthattam a CsókÁlló című női magazin műsoromat. Akkor még én sem gondoltam volna, hogy ez lesz az egyik legnézettebb műsor a csatormán. Természetesen ezen kívül van több műsorom is (pl.: Hangoló – zenei műsor), és hamarosan kapok két újabbat. A vezetés meg van velem elégedve, a kollegáim pedig nagyon jófejek. Bizonyítani akarok itt is, a szívemet-lelkemet beletenni, de hamarosan szeretnék Pesten is szerencsét próbálni egy országos kereskedelmi televíziónál. Mind ezen túl régi álmom, hogy legyen végre egy saját kis csajos autóm.

Fegyverneki Gergő



# LUX

## KÁVÉHÁZ & ÉTELBAR



Eredeti olasz  
helyben készült  
főzött  
kézműves fagyalt!



PIZZA



HAMBI



HOT-DOG



GYROS



KÁVÉ

**Kóstolja meg az eredeti olasz recept alapján készült,  
kővön sült pizzáinkat!**

Ételeinket minden nap 17:00 után házhoz is kiszállítjuk!

**Vállaljuk születésnap, osztálytalálkozó, illetve más egyéb  
rendezvények teljes körű szervezését, lebonyolítását  
maximum 45 főig!**

Részletekért érdeklődjön a Luxban illetve az alábbi telefonszámokon!  
06203434465 és 06302823913

Nyitva tartás: H-Cs 10:00-22:00 P 10:00-23:00  
Sz 10:00-22:00 V 10:00-21:00

### Ne feledje el időben

**feladni hirdetését a  
Derecskei Hírekbe!**

Hirdetéseit a  
szerkesztőségben  
(DEVAG székház,  
Köztársaság út 90.)  
személyesen  
minden munkanapon  
8.00-13.00 óráig,  
e-mailben  
(ujtag@derecske.hu)  
és telefonon  
(20/359-55-78)  
8.00-16.00 óráig  
adhatja fel.

Ügyfeleink a  
hirdetés számláját  
banki átutalással,  
vagy személyesen  
(kézpénzben) a  
szerkesztőségben  
egyenlíthetik ki.

**Juttassa el hirdetését  
a Derecskei Hírek  
oldalain keresztül  
a város minden  
postafiókába!**

**Számoljon utána:  
Jobban megéri  
az egyszerű  
szórólapnál!**

## ANYAKÖNYVI HÍREK

### ELHUNYTA

- 2014. március 27.: **Orbán József** (69) volt Derecske, Rákóczi út 54.
- 2014. március 30.: **Mászlai Sándor** (66) volt Derecske, Bihari tér 4.
- 2014. április 1.: **Balaton Ferencné**, született Sós Margit (83) volt Derecske, Bem u. 5.
- 2014. április 4.: **Cseke Imre** (79) volt Derecske, Batthyány u. 13.
- 2014. április 4.: **Csekő Imréné**, született Csengeri Erzsébet (86) volt Derecske, Szováti út 26.
- 2014. április 4.: **Farkas Lajosné**, született Fekete Irma (71) volt Derecske, Tavasz u. 10.
- 2014. április 5.: **Áros Albert** (74) volt Derecske, Dózsa Gy. u. 7/A.
- 2014. április 10.: **Benedek Lajos** (85) volt Derecske, Bethlen G. u. 11.
- 2014. április 13.: **Békési József** (66) volt Derecske, Köztársaság út 214.
- 2014. április 14.: **Nagy Györgyné**, született Szecskó Irén (70) volt Derecske, Dr. Mustó S. u. 13.

### MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel emlékezünk

**MARTON SÁNDOR**

halálának 1. évfordulójára.

„Meghalt egy lélek, aki élni vágyott  
egy áldott kéz, mely dolgozni imádozott.  
Könnyes az út, mely a sírhoz vezet,  
a jóisten örökjén a pihenésed felett.”

Szerető felesége, gyermekei, unokái

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönetet mondunk mindazoknak,  
akik

**BENEDEK LAJOS**

temetésén részt vettek, virágot és  
koszorút helyeztek sírjára.

A gyászoló család

### KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Hálás szívvel mondunk köszönetet  
mindazoknak, akik felejtethetetlen  
halottunk

**ÁROS ALBERTNÉ**

temetési búcsúztatásán részt vettek,  
ravatalára koszorút, virágot  
helyeztek és  
mély séges bánatunkban részvétellel  
osztottak.

A gyászoló család

### Apróhirdetés

Kedves ismerőseim, vendégeim! Kosmetikámat el-  
költöttem az Ipar utcáról. Új címem: Köztársaság  
út 100. Várok mindenkit szeretettel!

Továbbra is megbízható minőséggel, rugalmas időbe-  
osztással, akciókkal és új szolgáltatásokkal.  
A Szépkártyás és bankkártyás elfogadás továbbra is él.  
Üdv: Csizmadiané Julika

**Kemencés-zug Mikepércsen.** Adalékanyagoktól men-  
tesen, házi malommal, frissen őrölt tönkölybúzából  
készítünk tönköly kenyeret, pékárut a régi hagyomá-  
nyokat megőrizve, – kovással, vagy élesztővel – fa-  
teknőben, kézzel dagasztva, fatűzelésű kemencében!  
06-30-572-8252

**Móricz Zsigmond utca elején** 1005 m<sup>2</sup> építési telek  
lebontandó házzal, valamint használt szobai, konyhai  
szekrények, fotelek, heverők, vaságy, szőnyegek, csil-  
lárok, függőnytartó, mosdókagyló csapteleppel, zuhany-  
tálca, wc csésze, sarokakvárium szekrénnel, mosógép,  
porszívó, mázsa, szőlőprés, kerékpár és szobakerékpár  
jutányos áron eladó. **Érdeklődni: 54/410-225**

**Otthoni munka!** Katalógus csomagolás, borítéko-  
lás, egybek: 06-90-603-905 (www.mediafonebt.  
webnode.hu 635Ft/p 0612228397, 06204963980)

### Miért fontos a gázkészülék ellenőrzés ?

Hazánkban a gázkészülékek időszakos ellenőrzését előíró rendelet még nincs csak az 5 éves  
felülvizsgálat. Tőlünk nyugatra levő országokban, ahol a gázkészülék állománya nem annyira  
előregedet, mint nálunk, törvény írja elő a készülékek évenkénti kötelező felülvizsgálatát. Egy  
gázkészülék esetleges rossz állapota ugyanis nemcsak a lakásban lakókat, hanem  
környezetüket is veszélyezteti. Hazai rendelet hiányában is mindenkinek javasolni tudom a  
készülék évenként, megbízható szerelővel történő átvizsgálását.

### FIGYELEM!



Kizárólag az acélborda  
gázcsővel  
lehet csak bekötni  
gázkészüléket.  
Akinek már elmúlt 5 éves a  
gumiflexibilis csőve  
azoknak fenáll  
a veszélye, hogy szivárog  
vagy  
szétcsattan és gázömlést  
okoz.  
Javasolt az azonnali  
**gázcsőcsere!**



### Schwarzkopf Zoltán kőfaragó

Telefonszám: 06-20-9885-704

E-mail: schwari@freemail.hu

Gránit-márvány-mézőkörmegmunkálás,  
síremlékek, ablakpárkányok, kerítéskapok,  
lépcsők, konyhapultok, egyedi tervezésű  
kandallók, szalonnasütők, épületmunkák  
kivitelezése.

A szerkesztőség az újságban megjelenő hirdeté-  
sek tartalmáért, az esetleges nyomdai hibákért  
nem vállal felelősséget. Fenntartjuk a jogot, hogy  
a szerkesztőségbe érkező, névvel, címmel ellá-  
tott leveleket szerkesztve weboldalunkon illetve  
a Derecskei Hírekben közzétegyünk. A levelek  
tartalma nem feltétlenül tükrözi a szerkesztőség  
véleményét.

## Lapzártá

A Derecskei hírek  
júniusi számának lapzártája:  
május 30., péntek  
12:00 óra

júliusi számának lapzártája:  
június 27., péntek  
12:00 óra



# Rendészeti bemutató

A hagyományos „Rákóczi Napok” rendezvénysorozat keretein belül 2014. április 14-én iskolánk rendvédelmi és honvédelmi szakos hallgatói önvédelmi- és közelharc bemutatót tartottak a Sportcsarnokban Széll Gábor 7. mesterfokozatú kung-fu mester, kelet-európai főinstruktor- helyettes vezetésével, aki intézményünk lelkes és lelkiismeretes önvédelmi oktatója már több mint tíz éve.

A bemutató előtt a meghívott vendégeinknek állófogadást szerveztünk, ahol a különböző honvédelmi- és rendészeti szervek képviselői megismerhették egymást, beszélgettek iskolánkhoz fűződő kapcsolatukról, tájékozódottak az intézményben folyó munkáról.

Nagy örömünkre szolgált, hogy több magas rangú katona

és rendőr is megtisztelte rendezvényünket.

Köszönjük Pappné Gyulai Katalin a tankerület igazgató asszonyának, hogy megtisztelte intézményünket, és köszöntötte a bemutató résztvevőit.

Bakó István polgármester úr dícsérő szavait is jó volt hallgatni az intézményünkben folyó munka elismeréséről. Köszönjük!



Háromszázötven egyen- és formaruhába öltözött diák egyszerre végzi a formagyakorlatot

Fotók: Forján József

Nagy érdeklődéssel figyelték a lelátóról a szülők, a vendégek, a diáktársak, a tanárok és meghívott vendégeink is, ahogy a háromszázötven egyen- és formaruhába öltözött diák egyszerre végzi a formagyakorlatot, mutat be támadást-védelmet

megadott instrukciók szerint.

A közelharc bemutatót kijelölt hallgatók végezték, akik már magasabb szinten művelik a kung-fu tudományát. Így is történt kisebb sérülés, amit a nézőtérén is jól lehetett látni. A húszperces bemutatót elismerő

tapssal jutalmazta a közönség.

Köszönet illeti a DEVAG-ot a finom ételek elkészítéséért, amelyet Derecske Város Önkormányzata finanszírozott a rendezvény alkalmából.

Varga-Házi Anikó



A különböző honvédelmi- és rendészeti szervek képviselői megismerhették egymást



Magasabb szinten művelik a kung-fu tudományát



A lelátón a szülők, a vendégek, a diáktársak, a tanárok és meghívott vendégek

## Sikerült a címvéde

Németországból hozott jó híreket Benedek Nikolett olvasóinknak.

- Újabb megmérettésem volt a németországi Koblenzben április 19-én, amit sikeresen meg is nyertem. Erről a versenyről azt lehet tudni, hogy tavaly megnyertem a shape kategóriát, és most címvédőként mentem vissza. Sikerült is minden! Ez egyébként egy meghívásos, pénzdíjas világverseny, ahova a sportág elitjéhez tartozó versenyzőket hívnak meg. 6000 Euro az összdíjazás és az NAC Szövetség égisze alatt rendezik meg évente.

Másik érdekesség ebben az évben az volt, hogy párommal együtt készültünk. Ő is indult és a rendkívül erős mezőnyben, több világbajnokot maga mögé utasítva, az előkelő 3. helyet szerezte meg.

Legközelebbi versenyünk,



Benedek Nikolett és párja Nagy Levente

Fotó: magánarchívum

amire ugyancsak párosan készültünk, az egy Világbajnokság lesz Valenciában, május 31-én. Így csupán a húsvét két napját tudtuk felhőtlenül élvezni, mivel folytatjuk a kemény diétát és a felkészülést - tájékoztatta lapunkat Benedek Nikolett.

## KOSÁRLABDA TÁBOR

Báder Márton magyar válogatott kosárlabdázó vezetésével

A Magyar Nemzeti Üdülési Alapítvány az Erzsébet-program keretében Erzsébet-tábor pályázatot hirdetett, melyre a Derecske Ifjúságáért Egyesület sikeresen pályázott. A pályázattal elnyerhető támogatást az Alapítvány üdülési szolgáltatás formájában nyújtja.

A tábor helyszíne és ideje: Zánka (6 nap, 5 éjszaka), 2014. június 15-20.

Támogatás tartalma: Az Alapítvány teljes körű ellátást biztosító táborozási szolgáltatás igénybevételehez nyújt támogatást az Erzsébet-tábor turnusának időtartamára, mindössze 2000 Ft/fő önrő fizetése mellett. A turnus időtartama 6 nap, 5 éjszaka. Az Alapítvány által nyújtott névre szóló támogatást állami tulajdonban lévő Erzsébet Táborban lehet igénybe venni.

Az utazási költséget Egyesületünk egy másik pályázatból finanszírozza!

A résztvevőknek hasznos időtöltést és jó kikapcsolódást kívánunk!

A Derecske Ifjúságáért Egyesület Vezetősége

## Köszönet az 1%-ért

Köszönetet mondunk mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-ával a Derecske ÁFÉSZ Városi Lövész és Tömegsport Klubot támogatták. A felajánlott közel 20.000 Ft-ot lövszervásárlásra használtuk fel.

Kérjük továbbra is támogassák Klubunkat személyi jövedelemadójuk 1%-ának felajánlásával!



**Kirándulás Perkupára**  
A Derecske Ifjúságáért Egyesület szervezésében

**Perkupa:** Borsod-Abaúj-Zemplén megyében található festői környezetben lévő falu, az Aggteleki Nemzeti Park területén. - Miskolctól 49 kilométerre, északra. Aggtelektől 16 km-re, Rudabányától 15 km-re helyezkedik el.

**Amit kínálunk:**

- sportprogramok, túrázás,
- strandolás, cseppkőbarlang látogatás
- táborfűz, bátorságpróba, számháború
- a többi pedig meglepetés

10 - 14 éves korú általános iskolások jelentkezését várjuk.

Tábor időpontja: 2014. július 14-20: (7 nap, 6 éjszaka)

Elhelyezés: Kőházakban

Ellátás: Napi négyzeri étkezés

Utazás: Különjártatú busszal

**Jelentkezési határidő: 2014. június 30. !!!**

A tábor díja: 22.000.- Ft/fő /pályázati támogatással/

Jelentkezni lehet:  
Kiss Andrea - tandr. - tel: 06 70/671-66-14  
Kovács Attila - tandr. u.p. edző - tel: 06 30/381-25-40  
Pápa Krisztián - szervező - tel: 06 30/827-30-29

Adószám: 19 12 10 42-1-09

Köszönjük a Nemzeti Együttműködési Alap (NEA) elmúlt évi 300.000 Ft-os támogatását, melyet működési céljainkhoz használtuk fel. (lőszer, fegyver, nevezési díjak, könyvelői díj, stb.)

Derecske ÁFÉSZ Városi Lövész és Tömegsport Klub





## Rózsakert Csárda

Kedves Vendégeink!

Étlapunk teljes választékát házhoz is rendelhetik.

Kiszállítás mindennap 14:00-tól 21:00 óráig.

Kérésre az étlapot e-mailben elküldjük vagy megtekinthető a Facebookon!

E-mail: rozsakertcsarda@citromail.hu

Telefon: 54/410-167, 30/353-6856

A kiszállítás díja: 300 Ft (5000 Ft felett ingyenes).

A megszokott utalványokon kívül Erzsébet utalványt, OTP, K&H és MKB Bank által kibocsátott SZÉP Kártyát\* is elfogadunk!

\*ha a vendéglátásra (is) van töltve

A FUTÁRNÁL BANKKÁRTYÁVAL IS FIZETHET!

(Kérjük, hogy megrendeléskor jelezze kártyás fizetési szándékát!)

## SÜTEMÉNYBOLT

### RÉGIÓ-KONTAKT BT. CUKRÁSZÜZEM

Ízelítő kínálatunkból:  
sütemények, torták, cukrászati kiegészítők, marcipándíszek,  
fényképes ehető ostyák

Rendezvényekre, esküvőkre házhozszállítást is vállalunk.

Nyitva tartás: H-P: 8.30-17.00, Szo: 8.30-12.00

4130 Derecske, Rákóczi u. 6. sz.

Telefon:

30/471-2436,

30/485-1998,

30/958-7447



## MINDEN KATEGÓRIÁJÚ GÉPJÁRMŰ MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁSA, EREDET VIZSGÁLAT, TACHOGRÁF ILLESZTÉS



### További szolgáltatások:

- műszaki vizsgára felkészítés
- vonóhorog felszerelés, repedés vizsgálat
- műszaki vizsga hosszabbítás, útvonal engedély kiadás



Emlékszik rá,  
tavaly nyáron  
mennyre  
szenvedett  
A HŐSÉGTŐL?

Vásároljon szezon előtt  
**AKCIÓSAN**,  
olcsó és energiatakarékos  
hűtő-fűtő klímát

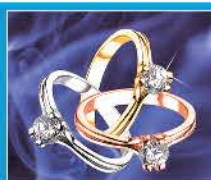
Ne várjon tovább, hívjon!

A szaktanácsadás  
ingyenes.

Fórián József  
30/9281-378

Rivil Klíma Kft.

Megunta, régi, használt, kopott arany,  
ezüstszerkeiteit? Vagy azonnal pénzre van  
szüksége?



Hozza be hozzánk és megvesszük, beszámítjuk, vagy átcsereéljük, új ékszer vásárlásánál a legmagasabb napi áron. Befektetési aranytömbök különböző súlyokban rendelhetők. Arany és ezüstszerkezetek kaphatók minden korosztály részére. Gépi vésés, fényképragvirozás, arany, ezüst ékszerekbe, tárgyakba.

Kar-, fali- és ébresztőórák széles választékban. Óra és ékszerjavítás rövid határidővel! Óraszíj, karcsatok, elemcsere azonnal megvárható!

Ajándékutalványok 5.000 - 10.000 Ft értékben kaphatók!

Ballagási akció! Arany ékszer 10%

Ezüst ékszer 20% kedvezménnyel kapható!

### ÓRA-ÉKSZER SZAKÜZLETEK

- Berettyóújfalu központja, Dózsa Gy. u. 18. (a városházával szemben)

Nyitva: kedd-péntek: 9.00-16.30, szombat: 9.00-12.00

- Derecske, buszmegálló mellett,

Nyitva: kedd-péntek: 8.30-16.30



## DERECSCKEI HÍREK

DERECSCKE VÁROS HAVONTA MEGJELENŐ KÖZLETTI LAPJA

WWW.DERECSCKE.HU

Derecske Város Önkormányzat hivatalos közéleti lapja

www.derecske.hu

## Derecske Csempeboltja

Józsa-Tker Kft.



Beltéri padlólap már 1290 Ft.-tól

Fali csempe már 1290 Ft.-tól

Beltéri csemperagasztó 1150 Ft.

Flexibilis csemperagasztó 2650 Ft.

5 cm-es hőszigetelő rendszer 1080 Ft/m<sup>2</sup>

(polisztirol, ragasztó, háló)

Derecske Köztársaság u. 29.

Tel/fax: 54/423-183 | Mob: 0630/9763-632

Email: jozsatker@freemail.hu

Főszerkesztő: Bené Kászás Erika. Tervezőszerkesztő: Ifj. Rohács Imre. Szerkesztőségi fogadóóra: pénteken 8.00-10.00 óra. Hirdetésfelvétel: hétköznap 8.00-13.00 óra. Cím: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90. Telefonszám (munkaidőben hívható): 20/359-55-78. E-mail: ujsag@derecske.hu

Kiadja: Derecskei Városgazdálkodási Nonprofit Kft., 4130 Derecske, Köztársaság út 90.

Felelős kiadó: Végső Zoltán ügyvezető

Nyomdai kivitelezés: Center-Print Nyomda Ipari és Szolgáltató Kft., 4032 Debrecen, Fűredi út 76.

Megjelenik minden hónap második hétfőjének hetében 3400 példányban. Terjeszti: Magyar Posta Zrt.

ISSN 1215-4229 (Nyomtatott) ISSN 2063-6482 (Online)